

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 80 (1962)  
**Heft:** 118

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

1513

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 118 Bern, Dienstag 22. Mai 1962

80. Jahrgang — 80<sup>e</sup> année

Berne, mardi 22 mai 1962 N° 118

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eldgenössisches Amt für das Handelsregister 031/2 78 64). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/2 78 64). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Règles des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Wertmittel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 191365-191404.  
Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verzollungsvorschriften (Mitteilung OZD). — Prescriptions de dédouanement (communiqué DGD).  
Schweizerisch-bulgarischer Warenverkehr. — Trafic des marchandises entre la Suisse et la Bulgarie. — Traffico delle merci tra la Svizzera e la Bulgaria.  
Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Wertmittel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es werden als vermisst gemeldet:

- Schuldbrief von Fr. 500.— d. d. 17. April 1937 lautend zu Gunsten der Thurg. Kant.-Bank Weinfelden und lastend auf Kat. Nr. 4771 b und Kat. Nr. 7036 des Grundbuechamtes Wängi. Pfand Eigentümer und Schuldner: Hermann Müller, Zezikon bzw. heute dessen Erben.
- Schuldbrief von Fr. 10 000.— d. d. 2. Juli 1956 lautend auf Fritz Bieri, geb. 1882, Mechaniker, in Wilen bei Wil. als Schuldner und zu Gunsten des Inhabers, eingetragen im Grundbuech Wilen Pfd. Bd. 35, pag. 156, Nr. 33.

Die Besitzer dieser Titel werden aufgefordert, die Schuldbriefe innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidium Mönchwilten vorzulegen, andernfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (332<sup>a</sup>)

Bichelsee, den 18. Mai 1962.

**Gerichtspräsidium Mönchwilten:**  
Dr. J. Bühler.

Der unbekannt Besitzer des Schuldbriefes von Fr. 18 000.—, d. d. 21. 11. 1931, im 1. Rang, eingetragen im Grundbuech Schweizerholz E. Bl. 106, Schuldner und Pfand Eigentümer: Ursula Gadmer und Geschwister sel. Erben, Heuberg-Schweizerholz, Gläubigerin: Thurgauische Kantonalbank, Filiale Bischofszell, ursprünglicher Schuldner und Pfand Eigentümer: Ernst Häberli, geb. 1890 in Heuberg-Schweizerholz, wird aufgefordert, den oben bezeichneten Titel innerhalb einer Frist von einem Jahr beim unterzeichneten Gerichtspräsidium zu deponieren, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (331<sup>a</sup>)

Bischofszell, den 18. Mai 1962.

**Gerichtspräsidium Bischofszell.**

Die allfälligen Inhaber der vermissten Pfandtitel:

- Inhaberschuldbrief von Fr. 500, lautend auf Albert Thoma, geb. 1872, von Amden (Kt. St. Gallen), Wirt zum Warteck, in Effretikon-Illnau, lastend im 1. Rang auf 5 Aren und 11 m<sup>2</sup> Wiesland im Butzwil, Bann Effretikon, dat. 28. November 1918 (letztkanntest Gläubiger: R. Della-Santa, Fehraltorf; heutiger Pfand Eigentümer: Hermann Boller-Isler, Effretikon), Grundprotokoll Rikon Bd. 17, pag. 313/4;
- Inhaberschuldbrief von Fr. 200 (ursprünglich Fr. 500), lautend auf Albert Thoma, von Amden (Kt. St. Gallen), wohnhaft in Effretikon-Illnau, lastend im ersten Rang auf 10 Aren und 77 m<sup>2</sup> Wiesen im Butzwil, dat. 3. Mai 1918 (letztkanntest Gläubiger: Matthäus Herre, Wallisellen; heutiger Pfand Eigentümer: Hermann Boller-Isler, Effretikon), Grundprotokoll Rikon Bd. 17, pag. 228;

werden hiemit aufgefordert, diese Titel binnen einer Frist von einem Jahr, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen, ansonst dieselben als kraftlos erklärt werden. (98<sup>a</sup>)

Pfäffikon/Zch., den 23. Januar 1962.

**Im Namen des Bezirksgerichts,**  
der Gerichtsschreiber: Dr. H. Liecht

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1. Inhaberschuldbrief von Fr. 6000, dat. 15. September 1931, lautend auf Adolf Keller, geb. 1862, von Thundorf (TG), a. Bäckermeister, Langstr. 208, Zürich 5, lastend im vierten Rang auf der Liegenschaft Rolandstr. 26, Zürich 4, Kat. Nr. 1279; Grundbuechamt Ausser-sihl-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 12. Januar 1962. (99<sup>a</sup>)

**Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,**  
der a.o. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Es wird vermisst: Namensschuldbrief von Fr. 10 000.— vom 30. 12. 1932, Belege Serie I, Nr. 3491, haftend im I. Rang auf der Wohnsitzung in Rüegsauschachen, Rüegsau-Grundbuechblatt Nr. 789 der Erbgemeinschaft des am 15. 10. 1952 verstorbenen Ernst Steinmann, geb. 1886, von Lauperswil, gew. Schreinermeister in Rüegsauschachen, und zwar

- der Witwe Hulda Steinmann-Grunder, Hausfrau, Rüegsauschachen;
- den drei Kindern

- Frau Elisabeth Schär-Steinmann, Ehefrau des Hans, von Rüegsau, z. Zt. in Affeltrangen (Thurgau), unter ordl. Güterstand;
- Hans Steinmann, Kondukteur in Bern, Bellevuestrasse 56, Gde. Köniz;
- Robert Steinmann, Schreinermeister, Rüegsauschachen, lautend zu Gunsten von Herrn Dr. Gottlieb Rieben, Arzt, Hasle b. B.

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (333<sup>a</sup>)

Trachselwald, 21. Mai 1962.

**Der Gerichtspräsident:** Blumenstein.

Nous, président du Tribunal du district de Courtelary, sommons le détenteur éventuel de la cédula hypothécaire de 3300 fr. (taux 7%) du 24 mai 1934, inscrite à série IG N° 7568 au profit de Charles Stampfli, comptable à St-Imier, grevant comme gage en 2<sup>e</sup> rang les immeubles N°s 142 et 143 de St-Imier appartenant à M. Charles Stampfli, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (319<sup>a</sup>)

Courtelary, le 16 mai 1962.

**Le président du Tribunal:**  
O. Troehler.

Le juge-instructeur du district de Sion, à la requête de la Société de banque suisse à Sion, au nom de dame Yvonne Cottagnoud, épouse d'Hermanu à Vétroz, somme le détenteur inconnu du titre ci-après, de le produire en notre greffe dans les six mois dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation à 1 obligation de caisse N° 6469 de 2750 fr. — 3 1/2% — de la Banque populaire valaisanne à Sion, libellée au nom de Théodim Gillioz, Aproz, échue le 5 janvier 1961, avec coupon au 5 janvier 1961 attaché.

Sion, le 17 mai 1962. (325<sup>a</sup>)

**Tribuna lde Sion:** Louis Allet.

La pretura di Locarno-Campagna richiamato l'odierno decreto e gli art. 971, 983, c 984 CO; 2, e 27 LAC.; 13 Legge federale sul contratto di assicurazione, e 334 PC., diffida lo sconosciuto detentore della polizza sulla vita N° 707834 della Società di Assicurazione «Helvetia-Vie», sede di Ginevra, capitale assicurato 50 000 fr., stipulata il 20 giugno 1957 dal signor Antonio Fasciani, già in Locarno, ora a Minusio, a produrla alla scrivente pretura entro il 30 aprile 1963, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (323<sup>a</sup>)

Locarno, 17 maggio 1962.

**Per la pretura:**  
G. Marioni, segr. ass.

In relazione all'istanza 24 aprile 1962 del signor Pierino Zocchetti fu Benvenuto, da Melano ed in Rovio, rappresentato dallo studio legale Teltamanti-Spiess-Dotta, in Lugano, tendente a che venga iscritta la procedura di annullamento ed ammortamento di un titolo andato smarrito,

visti gli art. 870 e rel. CCS e 981 e ss. CO, diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario, al portatore, di nominali 5000 fr., iscritto il 30 settembre 1959, N° 3393, gravante il mappale 814, terreno di 431 m<sup>2</sup>, sito in territorio del comune di Melano, di proprietà dell'istante signor Pierino Zocchetti, in Rovio, a favore del portatore, andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione sotto comminatoria di ammortamento. (320<sup>a</sup>)

Lugano, 16 maggio 1962.

**Per la pretura di Lugano-Ceresio,**  
il segretario: Giuseppe Riva.

In relazione all'istanza 24 aprile 1962 del signor Pierino Zocchetti fu Benvenuto, da Melano, in Rovio, rappresentato dallo studio legale Teltamanti-Spiess-Dotta, Lugano, tendente che venga esperita la procedura di annullamento ed ammortamento di un titolo andato smarrito,

visti gli art. 870 e rel. CCS e 981 e ss. CO, diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario, al portatore, di nominali 5000 fr., iscritto il 30 settembre 1959, N° 3391, gravante il mappale 814, terreno di 431 m<sup>2</sup>, sito in territorio del comune di Melano, di proprietà dell'istante Pierino Zocchetti, in Rovio, a favore del portatore, andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione sotto comminatoria di ammortamento.

Lugano, 16 maggio 1962.

**Per la pretura di Lugano-Ceresio,**  
il segretario: Giuseppe Riva.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

## Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

## Zürich - Zurich - Zurigo

2. Mai 1962.

**Fahrzeugbedarf AG.**, bisher in Zürich 1 (SHAB. Nr. 72 vom 31. März 1959, Seite 909) Handel mit Fahrzeugteilen usw. Die Generalversammlung vom 22. März 1962 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Horgen. Durch Ausgabe von 125 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 125 000 auf Fr. 250 000, zerlegt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt. Geschäftsdomizil: Schleifeltobelweg 24.

14. Mai 1962. Handels- und Finanzgeschäfte.

**Credimex A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1961, Seite 2721), Handels- und Finanzgeschäfte usw. Die Generalversammlung vom 31. März 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000, zerlegt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

14. Mai 1962. Technische und industrielle Beratung.

**Imhico Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1960, Seite 2790). Die Generalversammlung vom 14. Februar 1962 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft sind technische und industrielle Beratung, Generalplanungen für wirtschaftliche Erschliessung, Projektierung von Industrie-Anlagen, insbesondere der chemischen Industrie, Erwerb, Vergabe und Verwertung von Patenten und Verfahren der Technik sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Finanz- und Handelstransaktionen. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Friedrich Brannekämper, nun in Lahr (Deutschland); er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde neu gewählt Henri Landolt, von und in Zürich.

14. Mai 1962. Filme usw.

**Televiso AG**, in Dübendorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Mai 1962 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind Produktion und Vertrieb von Filmen und Fernsehdarbietungen aller Art auf nationalem und internationalem Gebiet. Sie kann auch Grundstücke erwerben und sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Niazi Cohen, von Zürich, in Küsnacht, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie ohne Zeichnungsbefugnis Hansruedi Widmer, von Zürich und Baar, in Zürich. Geschäftsdomizil: In Gockhausen.

14. Mai 1962.

**Setalana Couture-Stoffe A.G.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1961, Seite 3461), Handel mit Couture-Stoffen usw. Die Generalversammlung vom 4. Mai 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Franken 200 000 auf Fr. 300 000, zerlegt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt. Hans Berz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Max Klingler, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Kurt Palma, von Horgen, in Zürich.

14. Mai 1962. Liegenschaften.

**«Livag» Pekazet AG**, Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1951, Seite 1630), Verwaltung von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 21. März 1962 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 500 Namenaktien zu Fr. 500 sind in 2500 Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt worden. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 270 000, zerlegt in 2700 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

14. Mai 1962.

**Grundbesitz A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1961, Seite 1099), Investitionen im schweizerischen Grundbesitz usw. Die Generalversammlung vom 30. April 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 800 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1200 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht worden. Es ist voll einbezahlt und zerlegt in 2000 Namenaktien zu Fr. 100 und 1800 Inhaberaktien zu Franken 1000.

14. Mai 1962.

**Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik A.G.** (Fabrique d'Ascenseurs Schindler et de Ponts roulants Uto S.A.) (Schindler Lifts and Uto Cranes Mfg. Co. Ltd.), in Zürich 9 (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1961, Seite 2598). Die Generalversammlung vom 2. Mai 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 3 000 000, zerlegt in 6000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden.

14. Mai 1962.

**Emiag Verkaufs A.G. der Electric & Musical Industries Ltd.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 161 vom 14. Juli 1958, Seite 1910). David Simons ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Laurence Tudor Dines, britischer Staatsangehöriger, in Hayes (England), als Präsident, und Jean-Claude Reymond, von L'Abbaye, Le Lieu und Le Chenit (Waadt), in Zürich, als Delgierter.

14. Mai 1962.

**Zürcher Beuteltuchfabrik A.G.** (Fabrique Zurichoise de Gazes à bluter S.A.) (Fabbrica Zurichese di sete per buratti S.A.) (Zurich Bolting Cloth

Manufacturing Co. Ltd.), in Zürich 3 (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1962, Seite 593). Dr. Robert Suter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Richard Suter, von und in St. Gallen, als Präsident mit Einzelunterschrift, Dr. Rudolf Altwegg, von und in Basel, als Vizepräsident ohne Zeichnungsbefugnis, sowie Walter Fischer; dieser bleibt Geschäftsleiter und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Mai 1962. Kapitalverwaltung.

**Tiverag A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 63 vom 8. März 1962, Seite 797), Kapitalverwaltung für fremde Rechnung usw. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Meinrad Gisiger, von Selzach (Solothurn), in Zürich.

14. Mai 1962. Hotels usw.

**Théca Aktiengesellschaft (Théca Société Anonyme)**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1957, Seite 2), Kauf, Verkauf und Betrieb von Hotels und Gaststätten mit und ohne Alkoholausschank usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Oberbaz (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1962, Seite 1353) im Handelsregister des Kantons Zürich von Antes wegen gelöscht.

14. Mai 1962. Versuchs-Atomkraftwerke.

**Suisatom AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 135 vom 15. Juni 1959, Seite 1694), Planung, Bau und Betrieb von Versuchs-Atomkraftwerken usw. Walter Jahn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Frymann, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Dr. Adolf Meichle, von Basel, in Bern.

14. Mai 1962. Textilien.

**Ernst Schaufelberger A.-G.**, in Horgen (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1957, Seite 2937), Fabrikation von und Handel mit Textilien usw. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Elsi Schaufelberger, von Wald (Zürich), in Horgen; sie führt Einzelunterschrift.

14. Mai 1962.

**Realfinanz AG**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1961, Seite 2377), Durchführung von Finanzgeschäften verschiedener Art usw. Walter Humbel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist neu gewählt worden Fritz Hürlimann, von Bärenswil, in Oberengstringen.

14. Mai 1962. Patentmatratzen usw.

**Triumph A.G. Zürich**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1961, Seite 2265), Betrieb eines Fabrikationsunternehmens zur Erstellung von Patentmatratzen und Schonerdecken usw. Neues Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 52 in Zürich 6.

14. Mai 1962.

**Elektro-Watt Elektrische und Industrielle Unternehmungen A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1962, Seite 446). Die Prokuren von Paul Buchsacher und Dr. Albert Salathé sind erloschen.

14. Mai 1962.

**Erwin Landolt A.G., Soeries**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1958, Seite 1161). Die Prokura von Rolf Landolt ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Am Schanzengraben 15 in Zürich 1.

14. Mai 1962. Textilien.

**Mercasit AG**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 89 vom 16. April 1960, Seite 1187), Fabrikation von Textilien usw. Paul Bredo und Adolf Grossmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Henri Goldfarb, nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

14. Mai 1962. Comestibles.

**Gebrüder Bianca**, in Zürich 5, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 301 vom 26. Dezember 1951, Seite 3194), Comestibles und Südfrüchte en gros. Der Gesellschafter Edoardo Bianca ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist in die Gesellschaft eingetreten Mario Bianca, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 8.

14. Mai 1962. Zentralheizungs- und Lüftungsanlagen usw.

**Boegli & Co., Zweigniederlassung in Opfikon**. Unter dieser Firma besteht in Opfikon eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Kommanditgesellschaft «Boegli & Co.», mit Sitz in Zürich 8 (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1961, Seite 1706). Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Alfred Bögli, von Seeburg (Bern) und Basel, in Zürich, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, sowie durch Hans Zöbeli, von Neerach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Erstellung von Zentralheizungs- und Lüftungsanlagen; sanitäre Installationen. Geschäftsdomizil: Rietgrabenstrasse 39.

14. Mai 1962. Zentralheizungs- und Lüftungsanlagen.

**Boegli & Co.**, in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1961, Seite 1706), Erstellung von Zentralheizungs- und Lüftungsanlagen usw. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Alfred Bögli wohnt nun in Zürich 7.

14. Mai 1962.

**Nef & Cie., Werkzeugschleiferei**, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1961, Seite 3667). Die Gesellschafter Josef Nef und Werner Glauser führen nun Kollektivunterschrift.

14. Mai 1962.

**Braunviehzuchtgenossenschaft Turbenthal-Wila-Wildberg**, in Turbenthal (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1950, Seite 2653). Hans Kübler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gottlieb Manz ist nicht mehr Aktuar, sondern Präsident des Vorstandes. Neu ist in den Vorstand als Aktuar gewählt worden: Walter Jucker, von und in Wildberg. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

14. Mai 1962.

**Baugenossenschaft Albis**, in Adliswil (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1960, Seite 1642). Rudolf Frei ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Adolf Mathis ist nicht mehr Vizepräsident und Aktuar der Verwaltung, sondern Präsident derselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Opitz, von und in Adliswil, Beisitzer der Verwaltung, ist nun Vizepräsident und Aktuar derselben mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Zipfelweg 10 in Adliswil (bei Adolf Mathis).

14. Mai 1962. Restaurant.

**Roger Fallet**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Roger Fallet, von Dombresson (Neuenburg), in Zürich 2. Einzelunterschrift ist erteilt an

Anna Fallet geb. Abderhalden, von Dombresson (Neuenburg), in Zürich. Betrieb des Restaurants Freieck. Mutschellenstrasse 197.

14. Mai 1962. Autos.

**Franz Amrein**, in Zürich (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1957, Seite 1546), Handel mit Automobilen. Der Geschäftsinhaber wohnt jetzt in Zürich 6. Neues Geschäftsdomicil: Kanzeistrasse 127.

14. Mai 1962. Mercerie, Bonneterie.

**Jakob Schneebeli**, in Mettmenstetten (Zürich) (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1933, Seite 2009), Manufakturwaren, Mercerie und Bonneterie. Einzelunterschrift ist erteilt an Ida Schneebeli-Günthard und Ernst Schneebeli, beide von und in Mettmenstetten.

14. Mai 1962. Motorfahrzeuge, Treibstoffe usw.

**E. Meier**, Eglisau, in Eglisau (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1960, Seite 1406), Erstellung schlüsselfertiger Bauten in Stahl, Holz und Beton. Der Geschäftsbereich wird geändert auf Handel mit Motorfahrzeugen, Zubehör und Treibstoffen, sowie Beteiligung an solchen und ähnlichen Unternehmungen.

14. Mai 1962. Graphische Anstalt.

**Eduard Truninger**, in Zürich (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1935, Seite 1562), Lichtpaus- und graphische Anstalt. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Eduard Truninger, Inhaber H. Hauri-Truninger», in Zürich, übernommen worden.

14. Mai 1962. Lichtpausanstalt, Plan- und Offsetdruck.

**Eduard Truninger, Inhaber H. Hauri-Truninger**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Rudolf Hauri-Truninger, von Thalwil und Seengen (Aargau), in Kilchberg (Zürich). Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Eduard Truninger», in Zürich, übernommen. Lichtpausanstalt, Photokopien, Plan- und Offsetdruck. Uraniastrasse 9.

15. Mai 1962. Wärme-, wasser-, lufttechnische Anlagen.

**Ammann & Schmid AG.**, Zweigniederlassung in Zollikon (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1962, Seite 774), mit Hauptsitz in Aarau, Fabrikation und Verkauf von wärme-, wasser- und lufttechnischen Anlagen usw. Der Sitz dieser Zweigniederlassung ist nach Uster verlegt worden. Geschäftsdomicil: Bahnhofstrasse 17.

15. Mai 1962. Schuhwaren.

**Charles Doelker Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 294 vom 17. Dezember 1959, Seite 3490), Vertrieb und Herstellung von Schuhwaren usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. März 1962 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, weil die Eidgenössische Steuerverwaltung ihr noch nicht zugestimmt hat.

15. Mai 1962.

**Listrug, Asphalt- und Tiefbau AG, Zürich**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1961, Seite 3706). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Sevelen (St. Gallen) (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1962, Seite 1387) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

### Bern - Berne - Berna

#### Bureau Aarberg

14. Mai 1962. Giesserei & Maschinenfabrik Osterwalder AG., in Lyss (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1961, Seite 113). Zum Prokuristen wurde ernannt Paul Bretscher, von Winterthur, in Biel. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem andern Zeichnungsberechtigten, jedoch nicht mit einem Prokuristen.

#### Bureau Aarwangen

15. Mai 1962. Metzgerei.

**Hans Kunz**, in Langenthal, Metzgerei (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1939, Seite 630). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

#### Bureau Biel

15. Mai 1962.

**Eisen- und Stahlgiesserei A.G. (Fonderie de fer et d'acier S.A.)**, in Biel (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1961, Seite 2979). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. Mai 1962 wurde das Aktienkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 2 750 000 erhöht durch Ausgabe von 1500 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche voll liberiert sind. Im weiteren wurden die ursprünglichen 2000 Inhaberaktien von je Fr. 1000 in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 2 750 000 ist somit eingeteilt in 5500 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

#### Bureau de Courtelary

14. Mai 1962. Hôtel.

**Werner Bitterli**, à Orvin. Le chef de la maison est Werner Bitterli, de Wisen (Soleure), à Orvin. Exploitation de l'Hôtel de la Crosse de Bâle.

#### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

15. Mai 1962.

**Käsergenossenschaft Oberfrittenbach**, in Langnau im Emmental (SHAB. Nr. 237 vom 12. Oktober 1959, Seite 2794). Aus der Verwaltung ist der Sekretär Ernst Kipler ausgeschieden; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Neu zum Sekretär wurde gewählt Andreas Kohler, des Andreas, von Sumiswald. Unter-Stock, in Langnau im Emmental. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

15. Mai 1962.

**Käsergenossenschaft Unterfrittenbach**, in Unterfrittenbach bei Zollbrück, Gemeinde Rüderswil (SHAB. Nr. 111 vom 16. Mai 1952, Seite 1282). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Präsident Peter Hofer; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Neu zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Beisitzer Rudolf Ledermann, des Gottfried, von Lauperswil, in Ober Lehn, Gemeinde Rüderswil. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Bureau de Moutier

14. Mai 1962. Textiles.

**Mureel Linder**, à Tavannes. Le chef de la maison est Marcel Linder, de Linden, à Tavannes. Commerce de textiles.

#### Bureau de Porrentruy

11. Mai 1962. Epicerie, mercerie.

**Willaume Elisabeth**, à Courgenay, épicerie, mercerie (FOSC. du 21 septembre 1950, N° 221, page 2428). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

15. Mai 1962. Restaurant, poissons.

**Auguste Voillat**, à Dampierre, atelier de perçage de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC. du 29 décembre 1917, N° 303, page 3815). La maison change son genre de commerce comme suit: Exploitation du restaurant du Jura, commerce de poissons.

15. Mai 1962. Station d'essence, épicerie.

**Bouduban Armand**, à Beurnevésin. Le titulaire est Armand Bouduban, de Courroux, à Beurnevésin. Station d'essence, épicerie.

#### Bureau Thun

15. Mai 1962. Restaurant.

**Franz Rosa Glauser**, in Thun. Inhaberin der Firma ist Rosa Glauser, von Champvent (Waadt), in Thun. Betrieb des Restaurants Schwert. Untere Hauptgasse 8.

#### Bureau Wangen a. d. A.

15. Mai 1962. Textilien.

**Fritz & Elli Stübi-Schmid (vorm. Hohenweg)**, in Herzogenbuchsee, Textilfabrikate, Bernertrachten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 294 vom 17. Dezember 1953, Seite 3061). Der Gesellschafter Fritz Stübi ist am 18. August 1959 gestorben. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Elly Stübi-Schmid», in Herzogenbuchsee, übernommen.

15. Mai 1962. Textilien usw.

**Elly Stübi-Schmid**, in Herzogenbuchsee. Inhaberin der Firma ist Frau Ella Stübi geb. Schmid, von Rothenburg, in Herzogenbuchsee, Witwe des Friedrich Stübi. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Fritz & Elli Stübi-Schmid (vorm. Hohenweg)», in Herzogenbuchsee. Textilfabrikate, Bernertrachten. Bitziusstrasse 8.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

15. Mai 1962.

**Baumaterial A.G. Luzern**, in Luzern (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1956, Seite 1255). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. Mai 1962 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 500 000 durch Ausgabe von 250 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 750 000 erhöht. Entsprechend wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital beträgt demnach Fr. 750 000, eingeteilt in 750 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert.

15. Mai 1962.

**Bell Maschinenfabrik A.G. Kriens (Bell Ateliers de Constructions S.A. Kriens) (Bell Engineering Works Ltd. Kriens) (Bell Stabilimenti Meccanici S.A. Kriens) (Bell Talleres de Construcción S.A. Kriens) (Bell Fábrica de Máquinas S.A. Kriens)**, in Kriens (SHAB. Nr. 91 vom 6. April 1962, Seite 1028). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. Mai 1962 wurde das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 1 000 000 durch Ausgabe von 2000 voll einbezahlte, auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500 auf Fr. 2 000 000 erhöht. Gemäss abgeänderten Statuten ist das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 2 000 000 eingeteilt in 4000 Namenaktien zu Fr. 500. An der gleichen Generalversammlung wurde eine Totalrevision der Statuten beschlossen, wodurch folgende publikationspflichtige Tatsachen berührt werden: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Maschinenfabrik samt Stahlbauwerkstätte. Die Gesellschaft kann Fabrikationsfilialen in der Schweiz und im Ausland errichten und sich an Unternehmungen, welche mit diesem Zweck im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind, beteiligen. Die bisher existierenden Genuss-Scheine wurden abgeschafft. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Die nichtzeichnenden Mitglieder des Verwaltungsrates Adolf Graber und Dr. Heinrich Wachter sind zurückgetreten.

15. Mai 1962. Beteiligung, Erfindungen, Patente.

**BOA-Verwertungs AG.**, in Luzern. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Mai 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Industrie- und Handelsunternehmen jeder Art, die Finanzierung, den Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Erfindungen und Patenten aller Art. Sie kann Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Präsident ist Dr. Otto Meyer, von und in Luzern, und Mitglied Marco Dreyer, von Luzern, in St. Niklausen, Gemeinde Horw. Sie führen Einzelunterschrift. Domicil: Kellerstrasse 45 (bei Metallschlauchfabrik AG).

#### Schwyz - Schwytz - Svitto

14. Mai 1962.

**E. Kistler-Zingg, Textilwerk**, in Reichenburg. Fabrikation von Polstermaterialien, Isoliermitteln, Filzdecken, Plastic und Teppichen (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1961, Seite 368). Die Firma wird geändert in **E. Kistler-Zingg, Textilwerk und Teppichfabrik**.

14. Mai 1962.

**Frau Möhlmann-Steinegger Hotel «Höfes**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1939, Seite 1606). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. Mai 1962. Korbwaren, Kleinmöbel usw.

**Hans Schwitler A.G. Wollerau**, in Wollerau, Gemeinde Freienbach (Postkreis Wollerau), Fabrikation von und Handel mit Korbwaren, Klein- und Polstermöbeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 128 vom 3. Juni 1960, Seite 1655). Einzelprokura wurde erteilt an Emma Schwitler-Frei, von Näfels (Glarus), in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Hans Schwitler hat seinen Wohnsitz von Zug nach Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, verlegt.

15. Mai 1962.

**Ferdinand Keunel und Söhne**, mech. Küferei und Fasshandel, in Küssnacht am Rigi (SHAB. Nr. 123 vom 29. Mai 1956, Seite 1370). Diese Kollektivgesellschaft hat sich am 30. April 1962 aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven sind auf die neue Einzelfirma «Alois Kennels, in Küssnacht am Rigi, übergegangen».

15. Mai 1962. Fässer.

**Alois Kennel**, in Küssnacht am Rigi. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alois Kennel, von Arth, in Küssnacht am Rigi. Fabrikation von und Handel mit Fässern.

15. Mai 1962.

**Elektrizitätswerk Höfe**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, öffentliche Anstalt des Bezirkes Höfe (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1960, Seite 2482). Karl Höfliger und Max Kolb, Betriebsleiter, sind aus dem engern Ausschuss der Elektrizitätskommission ausgetreten. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des engern Ausschusses der Elektrizitätskommission sind Johann Winet, von Altendorf, in Feusberg, und Fritz Egli, von Alt St. Johann (St. Gallen), in Bäch, Gemeinde Wollerau, dieser als Betriebsleiter. Sie zeichnen kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

## Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

28. April 1962.

**Josef Waser, Schiffswerfte und Bootsbau**, in Stansstad (SHAB. Nr. 280 vom 27. November 1939, Seite 2378). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Josef Waser, Schiffswerfte und Bootsbau Stansstad, Inhaberin Frau M. Wuhmann-Waser», in Stansstad, übernommen.

28. April 1962.

**Josef Waser, Schiffswerfte und Bootsbau Stansstad, Inhaberin Frau M. Wuhmann-Waser**, in Stansstad. Inhaberin der Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Mädi Wuhmann geb. Waser, von Zürich, in Stansstad. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Josef Waser, Schiffswerfte und Bootsbau», in Stansstad. Einzelprokura ist erteilt an Werner Wuhmann-Waser, von Zürich, in Stansstad. Schiffs- und Bootsbau, Betrieb einer mechanischen Werkstatt.

## Zug - Zoug - Zugo

4. Mai 1962.

**AG für Stahlkonstruktionen**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. Mai 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erarbeitung und den Verkauf von Stahlkonstruktionen, den Erwerb und die Ausnützung von Patenten, sowie die Finanzierung von und die Beteiligung an anderen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Keusch, von Boswil AG, in Zug. Domizil: Rosenbergweg 4 (bei Dr. Erwin Keusch).

9. Mai 1962. Industrielle Erzeugnisse.

**I-C-E Development Corporation Ltd.**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. Mai 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Zusammenarbeit mit industriellen Betrieben zur Uebernahme von Vertretungen und zur Beschaffung von geschäftlichen Verbindungen, die Beteiligung an industriellen Betrieben sowie den Handel mit industriellen Erzeugnissen. Zur Erreichung des Gesellschaftszweckes kann die Gesellschaft an Bauprojekten mitwirken. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Helmut Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (Deutschland), Präsident; Dr. Antonio Planzer, von Altdorf, in Zug, Vizepräsident, und Bernhard Grüter, von Ruswil und Luzern, in Zürich. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Dr. Antonio Planzer).

9. Mai 1962. Beteiligungen.

**I-C-E Investment Corporation Ltd.**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. Mai 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Franken 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Helmut Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (Deutschland), Präsident; Dr. Antonio Planzer, von Altdorf (Uri), in Zug, Vizepräsident, und Bernhard Grüter, von Ruswil und Luzern, in Zürich. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Dr. Antonio Planzer).

14. Mai 1962.

**Vadep Holding A.G.**, in Zug, Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 98 vom 30. April 1959, Seite 1235). Jakob Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat wurde Camillo Andina, von Croglio (Tessin), in Teufen (Appenzel A.-Rh.), gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

14. Mai 1962. Chemische Erzeugnisse.

**Puleo A.G.**, in Zug, Handel mit, sowie Vertretung und Vermittlung von jeglicher Art von chemischen Erzeugnissen usw. (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1961, Seite 887). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Mai 1962 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Puleo A.G. in Liq. durch den bisherigen einzigen Verwaltungsrat Dr. Anton Pestalozzi, von und in Zürich, durchgeführt. Er zeichnet wie bisher einzeln.

14. Mai 1962. Beteiligungen.

**Avrona A.G.**, in Zug, Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen, industriellen und Finanzgesellschaften usw. (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1962, Seite 1311). Das Aktienkapital von Fr. 400 000 ist nun voll einbezahlt.

15. Mai 1962. Beteiligungen usw.

**Baker Perkins AG (Baker Perkins Ltd.) (Baker Perkins SA)**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 11. Mai 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Koordination und die Förderung der Herstellung und des Vertriebs der von Baker Perkins

Limited, Engineers, Peterborough, England, ihren Zweigniederlassungen, Tochtergesellschaften und Lizenznehmern hergestellten Produkte der Maschinenindustrie in allen Ländern der Welt mit Ausnahme von Grossbritannien, insbesondere durch die Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen aller Art. Erwerb, Kauf, Verwertung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen, Konzessionen, Verfahren, Handels- und Fabrikationsmarken und ähnlichen Rechten, insbesondere auf dem Gebiete der Maschinenindustrie sowie den Handel im eigenen oder fremden Namen mit industriellen Erzeugnissen aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Carl Meyer, von Zürich, in Rüschlikon (Zürich), Präsident, und Max Spinner, von Aegum am Albis, in Horgen (Zürich), Protokollführer. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).

15. Mai 1962. Beteiligungen.

**Haidag AG Zug**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 12. Mai 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an Handels-, Fabrikations- und anderen kaufmännischen Unternehmungen, an mobilen und immobilien Werten, an Patenten und Vertriebsrechten, sowie die Anlage und Verwaltung von Kapitalen. Die Gesellschaft ist befugt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben und zu veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 700 000 und ist eingeteilt in 700 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Johannes Prinz zu Löwenstein, deutscher Staatsangehöriger, in Wessling/Oberbayern, Deutschland, Präsident, Dr. René Bracher von und in Zürich, Vizepräsident, und Walther C. Rüegg von Rothenthal, von Zürieh und Hofstetten, in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Höhenweg 9.

15. Mai 1962.

**Gloria Holding G.m.b.H.**, in Zug, Haltung und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1961, Seite 2656). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 11. Mai 1962 wurde das Gesellschaftskapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Heraussetzung der Stammeinlagen um Fr. 100 000. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung mit Forderung an die Gesellschaft voll libertiert. Das voll libertierte Gesellschaftskapital beträgt nun Fr. 200 000. Gesellschafter sind: Brinkmann GmbH, in Bremen, Deutschland, mit einer Stammeinlage von Fr. 104 000, Wolfgang Ritter, in Hamburg; Dr. Friedrich Kristinus, in Hamburg; Marie-Elisa Bach geb. Ritter, in München, und Ludwig Helmken, in Bremen, alle deutsche Staatsangehörige, mit Stammeinlagen von je Fr. 24 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

15. Mai 1962. Beteiligungen.

**Williams Houslow A.G.**, in Zug, hauptsächlich die Beteiligung an andern Unternehmungen jeder Art usw. (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1961, Seite 2751). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Mai 1962 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen.

15. Mai 1962. Betonwaren usw.

**A. Tschümperlin AG, Zweigniederlassung Zug**, Zweigniederlassung in Zug. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft A. Tschümperlin AG, mit Sitz in Küssnacht (Schwyz), welche die Fabrikation von Betonwaren aller Art, die Sand- und Kiesverwertung, Transportunternehmung, Aushub- und Baggerbetrieb, Handel mit Baumaterialien, Beteiligung an Firmen jeglicher Art bezweckt und am 12. November 1959 im Handelsregister des Kantons Schwyz eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1959, Seite 3183), durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. April 1962 in Zug eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnet mit Einzelunterschrift: Alois Tschümperlin sen., von Schwyz, in Küssnacht (Schwyz), Präsident des Verwaltungsrates; mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alois Tschümperlin jun., von Schwyz, in Adliswil (Zürich), Ferdinand Tschümperlin, von Schwyz, in Küssnacht (Schwyz), und Johann Josef Tschümperlin, von Schwyz, in Küssnacht (Schwyz), Verwaltungsmitglieder. Geschäftslokal: Zeughausgasse 9.

15. Mai 1962. Immobilien.

**R.E.I.C. Real Estate Investment Company A.G.**, in Zug, Kauf und Verkauf, Bau und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1961, Seite 1910). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Gottlieb Corrodi, von Zürich, in Erlenbach (Zürich), Prof. Dr. Paulo Menezes Mendes Da Rocha, brasilianischer Staatsangehöriger, in Sao Paulo, Brasilien, Dr. Piero Parini, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, Dr. Andreas Rickenbach, von Zollikon und Zeglingen (Basel-Landschaft), in Zollikon (Zürich), Dr. Bruno Sirley, Staatsangehöriger von Kenya, in Nairobi, Kenya, und Bruno H. Schubert, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main, Deutschland. Prof. Dr. Paulo Menezes Mendes Da Rocha, Dr. Piero Parini und Dr. Bruno Sirley zeichnen je kollektiv zu zweien; Dr. Gottlieb Corrodi, Dr. Andreas Rickenbach und Bruno H. Schubert zeichnen je kollektiv mit dem Präsidenten oder mit dem Delegierten des Verwaltungsrates.

15. Mai 1962. Wohnbauten.

**Constructa Zug**, in Zug, Erstellung, Kauf und Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Wohnbauten usw. (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1960, Seite 1103). Genossenschaft. Gemäss Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 10. Februar 1962 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Verwaltung besteht nun aus mindestens drei Mitgliedern.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

11 mai 1962.

**Société anonyme pour l'industrie verrière (Aktiengesellschaft für Glasindustrie)**, à Fribourg (FOSC. du 17 août 1961, N° 191, page 2412). A été nommé en qualité de directeur: Eugène Dällenbach, de Linden (Berne) et Zurich, à Fribourg. Il a la signature collective à deux avec une autre personne autorisée.

14 mai 1962. Machines pour la branche graphique.

**Polytype S.A.**, à Fribourg (FOSC. du 26 février 1962, N° 47, page 595). Dr Ursula Wirz, de et à Berne, a été nommée membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. La procuration conférée à Kurt Meier est éteinte.

**Bureau Tafers (Bezirk Sense)**

9. Mai 1962.

**Wasserversorgung Düringen AG**, in Düringen (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1961, Seite 1282). Adolf Merkle, Präsident, ist zufolge Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurden gewählt: Ernest Leoni, von Grana, in Düringen, als Präsident (bisher Vizepräsident), und Oswald Schuwey, von Jaun, in Düringen, als Vizepräsident (bisher Beisitzer). Unterschrift führen Ernest Leoni, Präsident, oder Oswald Schuwey, Vizepräsident, kollektiv mit Peter Jungo, Sekretär.

**Solothurn - Soleure - Soletta****Bureau Grenchen-Bettlach**

11. Mai 1962. Einpressen und Einpassen von Uhrensteinen.

**W. Arn**, in Grenchen, Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 216 vom 20. Oktober 1961, Seite 3051). Die Firma wird geändert in «Schowa» W. Arn und die Geschäftsnatur in: Einpressen und Einpassen von Uhrensteinen.

**Bureau Kriegstetten**

4. Mai 1962. Kunststoffverarbeitung.

**Rollmaplast A.G.**, in Gerlafingen. Weiterverarbeitung von Kunststoffen, insbesondere zu Rohren, Rohrumkleidungen, Rohrauskleidungen, Platten, Ueberzügen und Formstücken aller Art, Vertrieb dieser Erzeugnisse usw. (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1961, Seite 839). Zu einem weitem Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Dr. Max Schmidheiny, von Balgach, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

**Bureau Lebern**

15. Mai 1962.

**Cellulosefabrik Attisholz A.G. vormalis Dr. B. Sieber (Fabrique de Cellulose de bois Attisholz S.A. ci-devant Dr. B. Sieber) (Fabbrica di Cellulosa Attisholz S.A. già Dr. B. Sieber)**, in Attisholz, Gemeinde Riedholz (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1961, Seite 396). Jakob Alder und Gustav Eisenmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift des Jakob Alder ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat werden gewählt Felix Eisenmann, von Solothurn, in Biberist, und Siegfried Aeschbacher, von Radelfingen (Bern), in Feldbrunnen-St. Niklaus; sie führen die Unterschrift nicht.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

9. Mai 1962. Flüge, Flugzeuge.

**Taxair A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Mai 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Rund-, Taxi- und Charterflügen und die Vermietung von Flugzeugen, Beteiligung an gleichartigen oder verwandten Unternehmen. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Franken 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Walter Glatz, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Aeschenvorstadt 75.

11. Mai 1962.

**Markthallen A.G. Basel**, in Basel (SHAB. Nr. 147 vom 29. Juni 1959, Seite 1840). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Otto Vogt-Biell und Jakob Sulzer, beide infolge Todes, sowie Dr. Joseph Enderle. Die Unterschrift des Verwalters Léon Périat ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Walter Handschin, von Rickenbach (Basel-Landschaft), in Pratteln, Hans Butz, von und in Allschwil, und Dr. Ugo Arrigoni, von Savosa, in Basel. Sie führen keine Unterschrift. Zum neuen Verwalter wurde ernannt: Heinrich Koch, von und in Pratteln. Er zeichnet zu zweien.

11. Mai 1962. Pharmazeutika usw.

**Pentapharm A.G.**, in Basel, Pharmazeutika usw. (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1958, Seite 2710). Neues Domizil: Engelgasse 109.

11. Mai 1962. Haushaltartikel usw.

**Beck-Bartenbach A.G.**, in Basel, Handel mit Haushaltartikeln usw. (SHAB. Nr. 68 vom 24. März 1959, Seite 867). In der Generalversammlung vom 4. Mai 1962 wurden die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Ludwig Beck ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Hans Ludwig Beck, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

11. Mai 1962.

**Institut Littéraire S.A. (Littarisches Institut A.G.) (S.A. Istituto Letterario) (Istituto Letterario S.A.) (Literary Institute Ltd.)**, in Basel (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1958, Seite 180). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Als Präsident wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Guido Managò, italienischer Staatsangehöriger, in Kirchzarten (Deutschland). Er führt Einzelunterschrift. Der bisherige Präsident Dr. Franz Huber zeichnet nun als Mitglied des Verwaltungsrates zu zweien. Neues Domizil: Malzgasse 18.

11. Mai 1962. Ankauf von Patenten usw.

**Lund A.G.**, in Basel, Ankauf von Patenten usw. (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1961, Seite 2236). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Prilly verlegt (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1962, Seite 1365). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

11. Mai 1962. Beteiligungen.

**Ervabal A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Mai 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von mindestens zwei Mitgliedern gehören an: Dr. Walter H. Vock, von Sarmentorf, in Basel, als Präsident, und Dr. Benedikt Wenger, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Dufourstrasse 11 (bei Dr. Vock).

14. Mai 1962. Kolonialwaren.

**Frau L. Jäger**, in Basel, Handel mit Kolonialwaren (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1947, Seite 1036). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

14. Mai 1962.

**Pflanzlandgenossenschaft Eigene Scholle**, in Basel (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1960, Seite 1420). Aus dem Vorstand ist der Vizepräsident Traugott Löliger ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vize-

präsidenten wurde das Vorstandsmitglied Gottfried Reinert, von Horw, in Basel, gewählt. Er zeichnet mit dem Sekretär oder dem Kassier.

14. Mai 1962. Restaurant.

**M. Neuhaus**, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 62 vom 17. März 1959, Seite 788). Neues Domizil: Feldbergstrasse 47.

14. Mai 1962.

**Immobilien Investitions A.G. (Investitions Immobilières S.A.)**, in Basel (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1952, Seite 659). Aus dem Verwaltungsrat ist Arnold Vögelin ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt: Walter Martin Benz, von und in Muttenz. Er führt Einzelunterschrift.

14. Mai 1962. Lichtpaus- und Fotokopier-Anstalt.

**Multiprint, Hansen & Plüss**, in Basel, Lichtpaus- und Fotokopier-Anstalt (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1961, Seite 2851). Aus der Kollektivgesellschaft ist Martha Plüss ausgeschieden. Die Gesellschaft ist daher aufgelöst und die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der verbleibenden Gesellschafterin Anna Hansen-Baumann im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Multiprint, Frau Anna Hansen**.

14. Mai 1962.

**Martha Plüss, Lichtpausanstalt**, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Martha Plüss, von Läufelfingen, in Basel. Betrieb einer Lichtpausanstalt. Claragraben 105.

14. Mai 1962.

**BCA Aktiengesellschaft für den Bau chemischer Anlagen**, in Basel (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1959, Seite 1149). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Prokura wurde erteilt an Yvonne Keppeler-Compas und Friedrich Hilberer, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

14. Mai 1962.

**S.A. de Participation à des sociétés d'importation des Pétroles**, in Basel (SHAB. Nr. 189 vom 17. August 1959, Seite 2306/7). Dr. Thomas M. Speiser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt: Max O. Halter, von Marbach (St. Gallen), in Binningen. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Freie Strasse 88 (bei Mercatura Aktiengesellschaft).

**Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna**

12. Mai 1962. Liegenschaften.

**Abro Abfallortierwerk A.G.**, in Birsfelden (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1961, Seite 2041). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. April 1962 wurde die Firma abgeändert in **Cobir A.G.** Die Gesellschaft bezweckt nun den Erwerb von Liegenschaften, die Verwaltung und die Ueberbauung von Grundstücken, alle damit zusammenhängenden Geschäfte, insbesondere die Finanzierung sowie die Beteiligung an gleichartigen und verwandten Unternehmen. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Carlo Eisele-Münch, Präsident des Verwaltungsrates, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift auch als Direktor ist erloschen. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde das bisherige Mitglied Karl Huber-Dörflinger, von und in Basel, ernannt; er zeichnet einzeln (wie bisher). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt Dr. Ernst A. Ritter-Buser, von und in Basel. Zu Geschäftsleitern wurden ernannt: Hermann Fischer-Uehlinger, von Meisterschwanden (Aargau), in Arlesheim, und Alfred Schiess-Chappuis, von und in Basel. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

12. Mai 1962.

**Chemisch-Technische Werke A.G. (Usines Technico-Chimiques S.A.)**, in Muttenz (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1962, Seite 224). Georg Spengler-Vogt ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde der bisherige Delegierte Hans Schaad-de Lorenzi gewählt. Sie führen beide als Mitglieder des Verwaltungsrates wie bisher Einzelunterschrift. Der Vizepräsident des Verwaltungsrates Hans Bühler-Steingger und das Mitglied des Verwaltungsrates Werner Künti führen nun Einzelunterschrift. Es wurden ernannt zum Vizedirektor der Prokurist Otto König-Prina und zu Prokuristen Dr. jur. Max Siebenmann, von Basel, in Muttenz, Rolf Dieler-Käser, von Gröllingen (Bern), in Basel, und Pius Schell, von Liestal, in Sissach. Sie zeichnen zu zweien. Die Prokuraunterschrift von Otto König-Prina ist erloschen.

12. Mai 1962.

**Zwirnerei Niederschönthal A.G. (Moulinage de Niederschönthal S.A.)**, in Niederschönthal, Gemeinde Füllinsdorf (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1961, Seite 193). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Ulrich Facklam, von Basel, nun wohnhaft in Rheinfelden; seine Prokura ist erloschen. Er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

12. Mai 1962. Hotel-Restaurant.

**Fritz Studer-Achermann**, in Waldenburg. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Studer-Achermann, von Grafenried (Bern), in Waldenburg. Hotel-Restaurant Löwen. Hauptstrasse 81.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa**

14. Mai 1962. Autotransporte.

**Oskar Wehrli**, in Thayngen, Autotransporte (Güter) (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1960, Seite 1049). Neues Geschäftslokal: Im Hüttenleben 791.

15. Mai 1962.

**Rapid-Baustoffe A.-G. Thayngen**, in Thayngen, Herstellung und Vertrieb von Leichtbaustoffen usw. (SHAB. Nr. 258 vom 1. November 1951, Seite 2827). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura zu zweien erteilt an Max Bühner, von Lohn (Schaffhausen), in Thayngen.

**St. Gallen - St-Gall - San Gallo**

12. Mai 1962. Lebensmittel.

**Walter Schwander**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Walter Schwander, von Inwil (Luzern), in St. Gallen. Handel mit Lebensmitteln. Linsebühlstrasse Nr. 27.

12. Mai 1962. Kolonialwaren usw.

**Josef Walter Senn**, in Wil, Kolonialwaren, Delikatessen und Spirituosenhandlung (SHAB. Nr. 74 vom 31. März 1931, Seite 691). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

12. Mai 1962. Bäckerei, Wirtschaft.

**Anton Baumgartner**, in Rorschacherberg, Bäckerei, Wirtschaft und Spezialehandlung (SHAB. Nr. 232 vom 6. Oktober 1931, Seite 2139). Diese Firma wird, weil nicht mehr eintragungspflichtig, auf Begehren des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

14. Mai 1962.  
**Kreditanstalt Grabs**, in Grabs, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1961, Seite 3697). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Mathäus Zogg, von und in Grabs.

14. Mai 1962. Maschinen usw.  
**Fritz Küng**, in Gossau, Maschinenfabrik und Mühlenbau, Handel mit Maschinen aller Art, Reparaturen und Montagen von Maschinen (SHAB. Nr. 5 vom 9. Januar 1959, Seite 73). Durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Gossau vom 1. Mai 1962 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

14. Mai 1962.  
**Egger & Co. Pneuhaus**, in St. Gallen, Handel mit Automobilbereifungen und Waren verschiedener Art, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 300 vom 21. Dezember 1956, Seite 3259). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Arthur Gmünder, von Herisau, in Rorschacherberg.

14. Mai 1962. Eisenwaren.  
**Dehrunner & Cie. A.-G.**, in St. Gallen, Betrieb einer Eisenhandlung (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1962, Seite 28). Dr. Robert Suter, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und als Präsident gewählt Dr. Richard Suter, von und in St. Gallen. Er führt Einzelunterschrift. Rolf Jecker, Mitglied des Verwaltungsrates, wurde zum Vizepräsidenten ernannt.

#### Graubünden - Grisons - Grigions

2. Mai 1962.  
**STAG Staubgut-Transport A.G.**, in Maiefeld (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1960, Seite 2431). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. Mai 1962 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 800 000 auf Fr. 1 600 000 erhöht durch Ausgabe von 800 neuen Aktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt jetzt Fr. 1 600 000 und ist eingeteilt in 1600 Namenaktien zu Franken 1000, welche voll einbezahlt sind.

8. Mai 1962.  
**Lupus Holding und Finanz A.-G. (Lupus Société Holding et Financière S.A.) (Lupus Holding and Finance Company Ltd.)**, in Chur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der öffentlichen Urkunde vom 27. April 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen sowie alle Transaktionen finanzieller Art. Sie kann im weiteren Syndikate leiten, Wertpapiere und Liegenschaften erwerben und Vermögen von Dritten verwalten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, wenn die Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Adolf Frick, von Zürich, in Küsnacht (Zürich). Er führt Einzelunterschrift. Domizil: bei Dr. F. Brügger, Postplatz 44.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Locarno

14. maggio 1962.  
**Seindler Ascensori e Motori S.A.**, a Locarno (FUSC. del 14 giugno 1961, N° 136; pagina 1710). Nella sua assemblea del 26 aprile 1962, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da 1 500 000 fr. a 2 000 000 di fr. mediante l'emissione di 500 nuove azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Il tale senso venne modificato lo statuto. Il capitale sociale è attualmente di 2 000 000 di fr., suddiviso in 2000 azioni al portatore di 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Venne pure modificato un articolo non soggetto a pubblicazione.

14 maggio 1962.  
**Tipografia alla Motta S.A.**, a Locarno (FUSC. del 20 marzo 1956, N° 67, pagina 736). Con atto notarile risultante dall'assemblea dell'8 maggio 1962, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Losone, modificando in tale senso lo statuto. Ha pure deciso l'aumento del capitale sociale da 100 000 fr. a 300 000 fr. mediante emissione di 200 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate, modificando di conseguenza lo statuto. Il capitale sociale è stabilito in 300 000 fr., suddiviso in 300 azioni al portatore di 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Tutte le azioni sono al portatore. Nuovo recapito: Al Ponte Maggia.

14 maggio 1962. Immobili.  
**Belvedere S.A. Locarno**, in Locarno, costruzione locazione, compra vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 19 aprile 1956, N° 91, pagina 1012). Questa società è cancellata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Locarno, a seguito del trasferimento della sede della società a Lugano (FUSC. del 2 maggio 1962, N° 101, pagina 1285).

##### Ufficio di Lugano

14 maggio 1962. Lavori di scavi meccanici, sabbia, ecc.  
**Trabag S.A.**, a Arogno. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 maggio 1962. Scopo: lavori di scavi meccanici, il commercio e il trasporto di sabbia, ghiaia e pietrame e la partecipazione a società similari. Capitale sociale: 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, liberato al 40% (20 000 fr.). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Henriette Bagutti di Aldo, presidente, e Ettore Bagutti di Augusto, membro, entrambi da Rovio, in Arogno. Firma individuale del presidente o collettiva a due del presidente con un membro. Recapito: uffici propri.

14 maggio 1962. Commestibili.  
**Irma Mattioli**, a Melide, commercio di commestibili (FUSC. del 7 ottobre 1949, N° 235, pagina 2609). Cancellata su istanza del titolare per cessazione di commercio.

14 maggio 1962. Petrolio.  
**Olhena S.A.**, a Melide, importazione e lavorazione del petrolio (FUSC. del 15 settembre 1960, N° 216, pagina 2765). Con atto notarile della sua assemblea generale del 7 maggio 1962, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano. Lo statuto è stato modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione. Recapito: Corso Elvezia 24 (uffici propri).

##### Distretto di Mendrisio

14 maggio 1962. Partecipazioni.  
**Edifit S.A.**, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima holding avente per scopo la partecipazione finanziaria ad

altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 12 maggio 1962. Il capitale sociale è di 1 000 000 di fr., suddiviso in 1000 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Dott. Armando Pedrazzini fu Tommaso, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: Uffici propri, Corso San-Gottardo 25.

14 maggio 1962. Partecipazioni.  
**Zermholding S.A.**, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la partecipazione finanziaria in altre società ed in particolare la sottoscrizione, l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 11 maggio 1962. Il capitale sociale è di 120 000 fr., suddiviso in 600 azioni al portatore da 200 fr. cadauna, liberate in ragione del 60% (72 000 fr.). Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un amministratore unico nella persona di Dott. Armando Pedrazzini fu Tommaso, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale Maspoli-Nosedà-Pedrazzini, Corso San-Gottardo 35.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

4 mai 1962. Carburants, denrées coloniales.  
**Reitzel Frères S.A.**, à Aigle, carburants, denrées coloniales, etc. (FOSC. du 24 avril 1959, page 1177). Le sous-directeur Auguste Mollien est nommé directeur-adjoint. Bernard Cettou, de Massongex (Valais), à Aigle, est nommé fondé de pouvoir. Lui et Auguste Mollien signent collectivement à deux avec l'un des administrateurs inserits.

10 mai 1962. Immeubles.  
**S.I. Pierrefort A - Aigle**, à Aigle, société anonyme. Suivant acte authentique et statuts du 9 mai 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location, la vente et la gérance d'immeubles de droits immobiliers, et en général toutes opérations immobilières, commerciales et industrielles, en corrélation avec le but social, ainsi que toutes autres opérations financières quelconques. La société acquiert lors de sa constitution, un terrain en nature de pré à la commune d'Aigle, au lieu dit «Sous Pré Russin», de Paul Treina d'une surface de 2546 m<sup>2</sup>, pour le prix de 80 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres, actuellement d'Edouard Gippa, de Corbeyrier, à Aigle, président, et de Marino Deco, de Curio, à Aigle, secrétaire. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs. Locaux: chez le président, 1, rue du Rhône.

11 mai 1962. Immeubles.  
**S.I. Du Midi**, à Bex, société anonyme (FOSC. du 23 mars 1955, page 782). La signature de Joseph Fromentin, démissionnaire, est radiée. Le conseil d'administration se compose de Benjamin Kohli, fils de Jean, de Gsteig (Berne), à Bex, qui engage la société par sa signature individuelle. Bureau de la société: rue du Midi, chez l'administrateur.

12 mai 1962.  
**Association pour l'organisation à Villeneuve du Tir cantonal vaudois** en 1962, à Villeneuve. Sous ce nom il a été constitué une association ayant pour but d'organiser le Tir cantonal vaudois en 1962 et de se procurer les ressources nécessaires à cet effet. Les statuts portent la date du 5 juin 1961. L'association se procure les ressources nécessaires à la réalisation de son but par les contributions prévues au plan de tir, des sociétés et des tireurs participant à la fête et approuvées par la Société vaudoise des carabiniers; par des dons en espèces ou en nature, par les recettes accessoires propres à la fête, par des souscriptions pour la constitution d'un fonds de garantie, comme aussi, en cas de besoin, par des emprunts. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de l'association. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale; le comité d'organisation; le bureau du comité d'organisation. L'association est engagée par les signatures collectives du président ou de l'un des vice-présidents et d'un secrétaire ou du caissier central, qui sont: président: Michel Morerod, d'Ormont-Dessus, à Villeneuve; vice-présidents: André Bertholet, de et à Villeneuve, et Albert Pidoux, de Villars-le-Comte (Vaud), à Morges; secrétaire: Alexandre Berthoud, de Bretonnières (Vaud), à Villeneuve; caissier central: Aloïs Jeanrenaud, de Travers (Neuchâtel), à Villeneuve. Siège social: chez le président Michel Morerod.

##### Bureau de Lausanne

10 mai 1962. Pharmacie.  
**Pierre Abrezol**, à Lausanne, exploitation d'une pharmacie (FOSC. du 5 septembre 1934). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Pierre Abrezol, Denise et Francine Abrezol, successeurs», ci-après inserite, à Lausanne.

10 mai 1962. Pharmacie.  
**Pierre Abrezol, Denise et Francine Abrezol, successeurs**, à Lausanne. Denise Abrezol et Francine Abrezol, mineures, sous la puissance paternelle de sa mère Jeanne Abrezol née Steck, les deux de Montherod, à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 23 novembre 1961 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Pierre Abrezol», à Lausanne, radiée. La Justice de paix du cercle de Lausanne a donné son autorisation le 17 avril 1962. La société est engagée par la signature individuelle de l'associée Denise Abrezol et de la fondée de procuration Jeanne Abrezol née Steck, de Montherod, à Lausanne. Pharmacie, 12, place St-François.

11 mai 1962. Immeubles.  
**Au Planoz A S.A.**, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 9 mai 1962. But: l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance, la vente d'immeubles. Acquisition en propriété commune avec les sociétés anonymes Au Planoz B à H des immeubles suivants: un bien-fonds de 87 114 m<sup>2</sup>, sis à Forel (Lavaux), lieux dits «Au Planoz», «La Démélettaz» et «Au Marais», et un bien-fonds de 68 682 m<sup>2</sup> à Forel, lieux dits «Au Planoz», «Aux Prés de Bamps» et «La Démélettaz», au prix total

de 240 000 fr. Capital: 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Publication: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 3 membres. Seul administrateur, avec signature individuelle: Fernand Bessat, de Lutry et Epesses, à Lutry. Bureaux: Etude du notaire Louis Chopard, à Lausanne, place Benjamin Constant 2.

11 mai 1962. Immeubles.

**Au Planoz B S.A.**, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 9 mai 1962. But: l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance, la vente d'immeubles. Acquisition en propriété commune avec les sociétés anonymes Au Planoz A S.A., Au Planoz C S.A., Au Planoz D S.A., Au Planoz E S.A., Au Planoz F S.A., Au Planoz G S.A. et Au Planoz H S.A. des immeubles suivants: un bien-fonds de 87 114 m<sup>2</sup>, sis à Forel (Lavaux), lieux dits «Au Planoz», «La Démélettaz» et «Au Marais», et un bien-fonds de 68 682 m<sup>2</sup>, à Forel, lieux dits «Au Planoz», «Aux Prés de Bamps» et «La Démélettaz», au prix total de 240 000 fr. Capital: 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Publication: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 3 membres. Seul administrateur, avec signature individuelle: Fernand Bessat, de Lutry et Epesses, à Lutry. Bureaux: Etude du notaire Louis Chopard, à Lausanne, place Benjamin Constant 2.

11 mai 1962. Immeubles.

**Au Planoz C S.A.**, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 9 mai 1962. But: l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance, la vente d'immeubles. Acquisition en propriété commune avec les sociétés anonymes Au Planoz A S.A.; Au Planoz B S.A.; Au Planoz D S.A.; Au Planoz E S.A.; Au Planoz F S.A.; Au Planoz G S.A., et Au Planoz H S.A. des immeubles suivants: un bien-fonds de 87 114 m<sup>2</sup>, sis à Forel (Lavaux), lieux dits «Au Planoz», «La Démélettaz» et «Au Marais», et un bien-fonds de 68 682 m<sup>2</sup>, à Forel, lieux dits «Au Planoz», «Aux Prés de Bamps» et «La Démélettaz», au prix total de 240 000 fr. Capital: 50 000 francs, divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Publication: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 3 membres. Seul administrateur, avec signature individuelle: Fernand Bessat, de Lutry et Epesses, à Lutry. Bureaux: Etude du notaire Louis Chopard, à Lausanne, place Benjamin Constant 2.

11 mai 1962. Immeubles.

**Au Planoz D S.A.**, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 9 mai 1962. But: l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance, la vente d'immeubles; acquisition en propriété commune avec les sociétés anonymes Au Planoz A, à C S.A., et Au Planoz E à H S.A. des immeubles suivants: un bien-fonds de 87 114 m<sup>2</sup>, sis à Forel (Lavaux), lieux dits «Au Planoz», «La Démélettaz» et «Au Marais», et un bien-fonds de 68 682 m<sup>2</sup>, sis à Forel, lieux dits «Au Planoz», «Aux Prés de Bamps» et «La Démélettaz», au prix total de 240 000 fr. Capital: 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Publication: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 3 membres. Seul administrateur, avec signature individuelle: Fernand Bessat, de Lutry et Epesses, à Lutry. Bureaux: Etude du notaire Louis Chopard, à Lausanne, place Benjamin Constant 2.

11 mai 1962. Immeubles.

**Au Planoz E S.A.**, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 9 mai 1962. But: l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance, la vente d'immeubles; acquisition en propriété commune avec les sociétés anonymes Au Planoz A à D S.A. et F à H S.A. des immeubles suivants: un bien-fonds de 87 114 m<sup>2</sup>, sis à Forel (Lavaux), lieux dits «Au Planoz», «La Démélettaz» et «Au Marais», et un bien-fonds de 68 682 m<sup>2</sup>, sis à Forel, lieux dits «Au Planoz», «Aux Prés de Bamps» et «La Démélettaz», au prix total de 240 000 fr. Capital: 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Publication: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 3 membres. Seul administrateur, avec signature individuelle: Fernand Bessat, de Lutry et Epesses, à Lutry. Bureaux: Etude du notaire Louis Chopard, à Lausanne, place Benjamin Constant 2.

11 mai 1962. Immeubles.

**Au Planoz F S.A.**, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 9 mai 1962. But: l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance, la vente d'immeubles; acquisition en propriété commune avec les sociétés anonymes Au Planoz A S.A.; Au Planoz B, S.A.; Au Planoz C S.A.; Au Planoz D S.A.; Au Planoz E S.A.; Au Planoz G S.A., et Au Planoz H S.A., des immeubles suivants: un bien-fonds de 87 114 m<sup>2</sup>, sis à Forel (Lavaux), lieux dits «Au Planoz», «La Démélettaz» et «Au Marais», et un bien-fonds de 68 682 m<sup>2</sup>, sis à Forel, lieux dits «Au Planoz», «Aux Prés de Bamps» et «La Démélettaz», au prix total de 240 000 fr. Capital: 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Publication: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 3 membres. Seul administrateur, avec signature individuelle: Fernand Bessat, de Lutry et Epesses, à Lutry. Bureaux: Etude du notaire Louis Chopard, à Lausanne, place Benjamin Constant 2.

11 mai 1962. Immeubles.

**Au Planoz G S.A.**, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 9 mai 1962. But: l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance, la vente d'immeubles; acquisition en propriété commune avec les sociétés anonymes Au Planoz A à F S.A. et Au Planoz H S.A., des immeubles suivants: un bien-fonds de 87 114 m<sup>2</sup>, sis à Forel (Lavaux), lieux dits «Au Planoz», «La Démélettaz» et «Au Marais», et un bien-fonds de 68 682 m<sup>2</sup>, sis à Forel, lieux dits «Au Planoz», «Aux Prés de Bamps» et «La Démélettaz», au prix total de 240 000 fr. Capital: 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Publication: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 3 membres. Seul administrateur, avec signature individuelle: Fernand Bessat, de Lutry et Epesses, à Lutry. Bureaux: Etude du notaire Louis Chopard, à Lausanne, place Benjamin Constant 2.

11 mai 1962. Immeubles.

**Au Planoz H S.A.**, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 9 mai 1962. But: l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance, la vente d'immeubles; acquisition en propriété commune avec les sociétés anonymes Au Planoz A à G S.A., des immeubles suivants: un bien-fonds de 87 114 m<sup>2</sup>, sis à Forel (Lavaux), lieux dits «Au Planoz», «La Démélettaz» et «Au Marais», et un bien-fonds de 68 682 m<sup>2</sup>, sis à Forel, lieux dits «Au Planoz», «Aux Prés de Bamps» et «La Démélettaz», au prix total de 240 000 fr. Capital: 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Publication: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 3 membres. Seul administrateur,

avec signature individuelle: Fernand Bessat, de Lutry et Epesses, à Lutry. Bureaux: Etude du notaire Louis Chopard, à Lausanne, place Benjamin Constant 2.

11 mai 1962.

**Société Immobilière de l'Avenue de Beaulieu**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 16 mars 1962, page 802). Joseph Pepol Matalon, de Grèce, à Lausanne, est nommé président et administrateur-délégué. Il engagera seul la société. William Diserens, de Savigny, à Lausanne, reste administrateur; sa signature est radiée. Max Dardel, de St-Blaise, Marin-Epagnier, Neuchâtel et Villiers, à Lausanne, est également nommé administrateur. Les bureaux de la société sont transférés chez J.P. Matalon, 28, pré du Marché.

11 mai 1962. Travaux publics.

**Groutbor S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 2 avril 1962, page 972). Yves Sandoz a donné sa démission en qualité d'administrateur; sa signature est radiée. Ont été désignés comme nouveaux administrateurs: Walter Jahn, de Douanne, à Berne, président; Henri Fontannaz, de Daillens, à Onex (Genève), vice-président; Ettore Tenchio, de Verdabbio (Grisons), à Coire; Pierre Bachy, de France, à Paris; Robert Barbedette, de France, à Paris. Le président et le vice-président engagent la société par leur signature individuelle, les autres administrateurs par leur signature collective à deux. Pierre Rudigoz, de France, à Lausanne, est nommé directeur, avec signature individuelle.

11 mai 1962.

**Société coopérative de consommation de Lausanne et environs (S.C.C.L.)**, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 30 janvier 1962, page 308). Le but de la société est complété comme il suit: la société cherche à atteindre son but par l'achat, la transformation, la production de denrées alimentaires, de produits bruts ou fabriqués et tous objets et matières nécessaires à ses membres. Elle voue un soin particulier à la qualité et à la bienfaisance de ses produits.

12 mai 1962. Sablage de peintures, etc.

**Applications Industrielles S.A.**, à Lausanne, sablage de peintures, etc. (FOSC. du 20 décembre 1956, page 3243). Suivant acte authentique du 9 mai 1962, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Conseil: Jean Savaré (inscrit), président et délégué; Michel Combe, d'Orbe, à Morges, et Henri Ruegger, de Mauren (Thurgovie), à Lausanne. L'administrateur Jean Savaré exerce seul la signature. L'administrateur Willy Ritz est démissionnaire; sa signature est radiée.

12 mai 1962. Immeubles.

**La Vallombreuse F S.A.**, à Lausanne, immeubles (FOSC. du 14 avril 1960, page 1176). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 mai 1962, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, sous la raison sociale **La Vallombreuse F S.A.**, en liquidation. Les administrateurs Gabrielle Ramella, André Enzen et André Weissenbach sont radiés. Sont nommés liquidateurs, avec signature individuelle: Quinto Ramella et Franco Ramella, jusqu'ici administrateurs.

12 mai 1962. Immeubles.

**S.I. Valency-Bellevue**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 14 avril 1960, page 1176). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 10 mai 1962, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, sous la raison sociale **S.I. Valency-Bellevue**, en liquidation. Les administrateurs Gabrielle Ramella, André Enzen et André Weissenbach sont radiés. Sont nommés liquidateurs, avec signature individuelle: Quinto Ramella et Franco Ramella, jusqu'ici administrateurs.

12 mai 1962. Coordination dans le domaine technique, etc.

**Coordina S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 2 avril 1957, page 877). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 2 mai 1962, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Conseil: Louis Chiolero, président (inscrit), et Pierre Tremblat, secrétaire, les deux avec signature individuelle.

14 mai 1962. Construction de bâtiments, etc.

**J. Bariatti et fils**, à Prilly, société en nom collectif, entreprise de construction de bâtiments, maçonnerie et béton armé (FOSC. du 15 juillet 1960, page 2105). L'associé Jérôme Bariatti est décédé le 3 décembre 1961; la société est dissoute. L'associé Gino Bariatti, allié Amaudruz, de Morrens, à Prilly, continue les affaires comme raison individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison est modifiée en **Gino Bariatti**. Entreprise de construction de bâtiments, maçonnerie et béton armé. Chemin de Fontadel 23.

14 mai 1962. Distributeurs et appareils automatiques.

**R. Aubert**, à Lausanne. Le chef de la maison est René Aubert, époux séparé de biens de Marie née Ray-Bellet, de Savagnier (Neuchâtel), à Lausanne. Importation, représentation et commerce de distributeurs et appareils automatiques. 139, chemin du Levant.

14 mai 1962. Vêtements.

**Charles Martin**, à Lausanne, vente de vêtements pour hommes et dames (FOSC. du 2 février 1944). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

14 mai 1962.

**Société Immobilière Tem**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 20 novembre 1953, page 2801). La signature de l'administrateur Walter Stör, démissionnaire, est radiée. Devient seul administrateur avec signature individuelle: Dr. Felix von Streng, de Sirmach et Tagerschen (Thurgovie), à Herrliberg (Zurich).

14 mai 1962. Installations et appareils électriques.

**Alfred Brunner & Cie**, à Lausanne, société en commandite (FOSC. du 26 avril 1962, page 1224). Le bureau est transféré Champ Soleil 16.

14 mai 1962.

**Centre Equestre Lausannois**, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts 10 avril 1962. But: la construction, l'administration et l'exploitation d'un centre équestre, notamment d'un manège, d'écuries et d'installations annexes, telles que paddocks, pistes d'entraînement. La société pourra également acquérir, vendre et échanger des chevaux, s'intéresser à toutes affaires immobilières, commerciales et financières, et à toutes fonctions et opérations s'y rapportant. La société obtient de la commune de Lausanne une servitude de droit de superficie d'une durée de 50 ans sur une parcelle de 12 000 m<sup>2</sup> environ à détacher d'un immeuble situé sur le territoire de la commune de Lausanne, au lieu dit «Chalet-à-Cobets», appartenant à la dite commune. Cette servitude sera immatriculée au registre foncier comme droit distinct et permanent. La société paiera à la commune de Lausanne une redevance fixée à raison de 3% de la valeur de la parcelle estimée à 15 fr. le m<sup>2</sup>. Elle construira son manège, ses écuries et ses installations annexes sur cette parcelle. Elle reprendra le 1<sup>er</sup> juillet 1962 l'ex-



exploitation du manège de Vidy, propriété de Georges Gruaz, soit les chevaux, le matériel de sellerie et l'enseignement «Centre Equestre Lausannois» dont l'estimation est encore indéterminée. Capital: 110 000 fr., divisé en 110 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Publication: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Gabriel Despland, de Cossonay, Rougemont et Genève, à Lausanne, président. Hermann Stirling, de Schaffhouse, à Saint-Prex; Henri Lämmler, de Hérissau, à Villette; Auguste Schrenberger, de Friltschen (Turgovie), à Lausanne; Jean-Jacques Teuscher, d'Ecublens (Vaud), à Lausanne; Pierre-Max Wasem, de Boveresse, à Lausanne; Donald Vallotton, de Vallorbe, à Pully, secrétaire; Jean Francken, de Vich, à Lausanne; tous administrateurs. Raymond Clavel, d'Oulens-sur-Echallens, à Lausanne, est nommé directeur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du directeur.

14 mai 1962. Peinture d'enseignes.

R. Loosli, à Lausanne. Chef de la maison: Roger Loosli, allié Giron, d'Eriswil et Lausanne, à Lausanne. Peinture d'enseignes. 2, Maupas.

14 mai 1962. Appareils optiques et photographiques, vêtements, etc. Photo Metric S.A. (Photo Metric A.G.) (Photo Metric Ltd.), précédemment à Zofingue (FOSC. du 5 novembre 1958, page 2954). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 avril 1962, la société a décidé de transférer son siège à Lausanne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la vente, la représentation, l'importation et l'exportation, ainsi que le commerce et tout genre de transactions avec des appareils optiques et photographiques, des appareils et moyens auxiliaires, plus particulièrement avec des installations pour les prises photographiques des mesures nécessaires à la confection de vêtements, ainsi que la gérance de et la participation à des commerces d'habillement; la fabrication et la vente de vêtements et leurs accessoires. La société représente le service pour l'étranger de la «Photo Metric Corporation New York»; elle tient la gérance des licences pour les subdivisions suivantes: Allemagne (Essen, Kiel, München, Ulm, Heidelberg, Frankfurt a. M., Duisburg, Saarbrücken); Belgique (Bruxelles, Liège, Hasselt, Namur, Verviers); France (Paris); Suisse (Genève, Zurich, Bâle, St-Gall, Berne). Les statuts originaires portant la date du 15 janvier 1951 ont été modifiés le 6 novembre 1952, le 29 août 1958 et le 6 avril 1962. Capital: 200 000 fr., divisé en 200 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Publication: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Administrateurs: Fritz Iseli, de Grafenried et de Bâle, à Paudex, président (déjà inscrit), et Cécile Iseli-Alther, de Grafenried et de Bâle, à Paudex, qui engagent la société par leur signature individuelle. Bureau: 4, chemin des Mouettes.

#### Bureau de Moudon

Complément.

Société de laiterie d'Oulens sur Licens (FOSC. du 18 mai 1962, page 1474, N° 115). Siège: Oulens-sur-Lucens.

#### Bureau de Nyon

10 mai 1962.

Société Immobilière de La Crétaux S.A., à Arzier. Suivant acte authentique et statuts du 8 mai 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, l'échange, la possession, l'aménagement et l'exploitation de terrains et d'immeubles de toute nature, la participation sous une forme quelconque à toutes entreprises immobilières, agricoles, industrielles et commerciales. Elle se propose d'acquiescer tout d'abord d'Alfred Sternberg la parcelle 704 du cadastre de Gland, soit place-jardin de 1758 m<sup>2</sup>, lieu dit «La Crétaux», pour le prix de 61 530 fr. Le capital social de 50 000 fr., entièrement libéré, est divisé en 20 actions de 2500 fr., au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Actuellement, Robert Dubach, de Niederstocken (Berne) et Lausanne, à Nyon, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile légal: chez Fernand Dufour, à Arzier. Bureaux: Etude A. et J.P. Michaud, notariat-gérançes, rue de la Gare 36, à Nyon.

#### Bureau d'Orbe

11 mai 1962.

Moulin agricole de Valeyres s/Rances, à Valeyres s. Rances, société coopérative (FOSC. du 30 août 1947, N° 202, page 2518). Le président Albert Randin est décédé; sa signature est radiée. Est nommé en remplacement Albert Martin (anciennement vice-président). La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

#### Bureau de Payerne

14 mai 1962. Alimentation.

A. Jaquet, à Payerne, alimentation (FOSC. du 24 mai 1951, page 1248). Cette raison est radiée d'office par suite du transfert du siège à Estavayer-le-Lac.

#### Bureau de Vevey

11 mai 1962. Matériaux de construction.

Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., succursale de Vevey (FOSC. du 22 février 1962, page 561), avec siège principal à Lausanne. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, est conférée à Alfred Bovard, d'Epesses (Vaud), à Vevey, et à Ernest Cachin, de Cerniaz (Vaud), à Vevey.

11 mai 1962. Restaurant.

R. Schiffmann, à Vevey. Chef de la maison: Richard Schiffmann, de nationalité allemande, à Vevey. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Brasserie de la Madeleine». 22, rue de la Madeleine.

11 mai 1962.

Droguerie Raymond, à Vevey (FOSC. du 17 octobre 1961, page 3013). Le titulaire a transféré le siège de son commerce à La Tour-de-Peilz, avenue de Traménaz 4, à l'enseigne «Droguerie de La Tour».

14 mai 1962. Droguerie.

Eric Guignard, à La Tour-de-Peilz, exploitation de la Droguerie de La Tour (FOSC. du 15 novembre 1932, page 2661). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

14 mai 1962.

Société coopérative immobilière des Anciens Fossés à Vevey, à Vevey (FOSC. du 24 novembre 1961, page 3434). Le vice-président Jules Broder, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Le membre Daniel Bourquin devient vice-président; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en ce sens.

14 mai 1962. Immeuble, etc.

S.I. La Poteylaz S.A., à La Tour-de-Peilz. Suivant acte authentique et statuts du 5 mai 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat d'immeubles de tous genres, leur exploitation, leur location, leur revente et leur mise en valeur, de même que la prise d'intérêts ou de participations dans toutes affaires financières ou immobilières. La société se propose notamment d'acquiescer, pour le prix de 420 000 fr., un immeuble de 2552 m<sup>2</sup>, article 222 du cadastre de La Tour-de-Peilz, sis «En la Poteylaz». Le capital social est de 50 000 fr. Il est entièrement libéré, et divisé en 100 actions au porteur de 500 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 5 membres. Jean-Marc Maurer, de Bollingen, commune de Jona (St-Gall), à Vésénaz (Genève), est seul administrateur. Il signe individuellement. Procuration collective à deux est conférée à Alkis Cleopas et Constantin Zannidakis, les deux de nationalité grecque, à Genève. Adresse de la société: Genève, rue de Lausanne 20, chez la société Rendedim. Domicile légal: La Tour-de-Peilz, route de St-Maurice 124, chez M. Schurink.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau de Sion

11 mai 1962. Comptabilité, etc.

Fidexa S.A., succursale de Sion, à Sion. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Fidexa S.A.», à Genève, organisation et tenue de comptabilité, expertises, arbitrages, administration et gestion de sociétés et toutes opérations fiduciaires, inscrite sur le registre du commerce de Genève, le 6 mars 1962 (dernière publication: FOSC. du 20 mars 1962, page 838), a, suivant décision de son conseil d'administration du 7 mai 1962, créé une succursale à Sion. La succursale est engagée par la signature individuelle de Jean-Jacques Salzmann, de Genève, à Sion (Valais), administrateur, nommé directeur de la succursale. Bureau de la succursale: L'Espace A.

11 mai 1962. Biscuits.

Roby Jean-Pierre, à Sierre. Le chef de cette maison est Jean-Pierre Roby, de Montana, à Sierre. Agent général pour la Suisse des biscuits «Brossard». 37, route de Sion.

14 mai 1962.

Manège du Foulon S.A., à Chippis. Suivant acte authentique et statuts du 4 mai 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la création et l'exploitation d'un manège de chevaux, le développement de tout ce qui a trait à l'équitation et à sa pratique, ainsi que l'achat, en vue de la construction de locaux adéquats, de Victor Zufferey, à Chippis, des parcelles suivantes, sises sur Chippis: N° 904, pré de 355 m<sup>2</sup>; N° 905, pré de 76 m<sup>2</sup>; N° 911, place de 216 m<sup>2</sup>; silos-écurie de 449 m<sup>2</sup>, ce pour le prix de 100 000 fr., payable en espèce. La société peut en outre participer à toutes entreprises similaires. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions ordinaires de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est entièrement libéré en espèce. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans l'organe de publicité ou par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: André Zufferey, de Chippis, à Sierre, président; Antoine Andenmatten, de Saas-Almagell, à Sierre, vice-président; Charles Bonvin, de Lens, à Sierre, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président signant avec un autre membre. Bureaux: chez Charles Bonvin, rue Centrale 4, à Sierre. Domicile légal: chez Victor Zufferey, à Chippis.

14 mai 1962. Immeubles.

S.I. Vermala-Soleil S.A., à Sion. Suivant procès-verbal authentique du 9 mai 1962, et statuts de même date, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente ou la location de tous terrains et immeubles, la construction d'immeubles de tous genres, leur gérance, en Suisse ou à l'étranger, de même que toutes opérations immobilières ou financières s'y rapportant. La société a notamment pour but l'achat de Charles Blanc, d'Alfred, à Randogne; Jean-Pierre Pitteloud, d'Edouard, à Sierre, et Georges Gross, de César, à Genève, de l'immeuble suivant, sis sur Randogne: art. 5952, fol. 6, N° 23, Vermala, pré-mayen de 3422 m<sup>2</sup>, pour le prix de 260 695 fr., montant payable en espèce. Le capital social s'élève à la somme de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur, et entièrement libérées. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, à l'exception de celles qui doivent avoir lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres, actuellement d'un administrateur unique, en la personne d'André Bornet, de Nendaz, à Sion. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur. Siège social: Sion, bureaux André Bornet, architecte, avenue de la Gare.

14 mai 1962. Immeubles.

S.I. Richemont Crans S.A., à Crans/Chermignon (FOSC. du 20 avril 1959, N° 89, page 118). L'administrateur Willy Eigenheer a démissionné; sa signature est radiée.

14 mai 1962. Immeubles.

S.I. Richemont B Crans S.A., à Crans s. Lens (FOSC. du 30 septembre 1959, N° 227, page 2690). En assemblée générale ordinaire du 1<sup>er</sup> mai 1962, l'administrateur Willy Eigenheer, à Sierre, a démissionné; sa signature est radiée.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

15 mai 1962. Appareils.

Stoeker & Cie, à Colombier. Hans Stocker, de Wädenswil (Zurich), à Colombier (Neuchâtel), et Horst Ernst, de et à Neuchâtel, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> avril 1962. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Fabrication et vente d'appareils mécaniques et électriques de tous genres. Avenue de la Gare 11.

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

10 mai 1962.

Syndicat neuchâtelois d'élevage du Cheval d'artillerie, à Montmollin, société coopérative (FOSC. du 22 juin 1943, N° 142, page 1414). Etienne Schwaar, de Boudry, à Areuse, commune de Boudry, est président; Paul Bisehoff, de et à Coffrane, est vice-président, et Albert Bachmann, de Valangin, à Boudevilliers, est secrétaire-caissier. Les signatures de Charles Soguel, président, de Fritz Uebersax, vice-président, et Charles Rindlisbacher, secrétaire-caissier, sont radiées. La société est toujours engagée par la signature collective du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

11 mai 1962. Boucherie, etc.

Vve A. Stauffer-Pfeiffer, à La Chaux-de-Fonds, boucherie-charcuterie (FOSC. du 18 septembre 1943, N° 218). Cette raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

## Bureau de Neuchâtel

14 mai 1962. Rubans-réclames:

Boldueks des Laes S.A., à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 22 octobre 1956, N° 248, page 2673). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5 mai 1952, la société a constaté la libération du solde du capital actuel de 100 000 fr. par compensation à concurrence de 10 000 fr. avec une créance contre la société et a porté son capital social de 100 000 fr. à 120 000 fr. par l'émission de 20 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées par compensation avec une créance. Elle a décidé de transformer les actions nominatives en actions au porteur et de fixer la valeur nominale de chaque titre à 1000 fr. Le capital social est actuellement de 120 000 fr., divisé en 120 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Elle a, en outre, complété le but de la société qui sera désormais: L'acquisition du matériel, des machines, de l'outillage et des marchandises de la fabrique de rubans-réclames ayant appartenu à Max Gern, ainsi que l'exploitation de la dite entreprise de rubans-réclames et la fabrication et le commerce d'articles d'emballages, de décorations et d'articles de décorations pour arbres de Noël. La société peut étendre son activité à toutes industries similaires. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

14 mai 1962.

Fabriques de Tabacs Réunies S.A., Neuchâtel-Serrières (Vereinigte Tabakfabriken A.G. Neuchâtel-Serrières) (Fabrique Tabacchi Riunite S.A. Neuchâtel-Serrières), à Serrières, commune de Neuchâtel, fabrication et vente des articles de tabacs, etc. (FOSC. du 26 janvier 1960, N° 20, page 277). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 mai 1962, la société a porté son capital social de 4 000 000 de fr. à 5 000 000 de fr. par l'émission de 800 actions au porteur de 1000 fr. et de 2000 actions nominatives de 1000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 5 000 000 de fr., divisé en 4000 actions au porteur de 1000 fr. et 10 000 actions nominatives de 100 fr. chacune. Il est entièrement libéré.

## Genf - Genève - Ginevra

11 mai 1962. Café-brasserie.

Charlotte Bétrisey, à Genève, Chef de la maison: Charlotte-Marcelle Bétrisey, de Sion (Valais), à Genève. Café-brasserie à l'enseigne «Café des Mélézes», 12, chemin des Mélézes.

11 mai 1962. Cycles et motos.

R. Jeannin, à Lancy. Chef de la maison: René-Corneille-Alexis Jeannin, de et à Lancy. Commerce et réparation de cycles et motos. 77, route de Saint-Julien.

11 mai 1962. Combustibles.

M. Deville, à Genève, commerce de combustibles (FOSC. du 15 septembre 1958, page 2180). Nouvelle adresse: 74, rue de Lausanne.

11 mai 1962. Tabacs, journaux.

M. L. Modoux, à Vernier, café à l'enseigne «Café du Cheval Blanc» (FOSC. du 30 novembre 1954, page 3058). Le chef de la maison a repris son nom de Modoux. Nouvel objet de l'entreprise: débit de tabacs et vente de journaux à l'enseigne «Au Petit Bazar», 68, rue du Village.

11 mai 1962. Métaux bruts et œuvres, etc.

Kimmerlé, Arthaud et Cie, à Genève, commerce de métaux bruts et œuvres et produits métallurgiques, société en nom collectif (FOSC. du 15 janvier 1960, page 152). Emile Arthaud, décédé, n'est plus associé. Nouvel associé: Roger Cogne, séparé de biens d'Yvette-René née Kimmerlé; sa procuration est radiée.

11 mai 1962.

Société Immobilière Rue de Lausanne No 45, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> avril 1947, page 899). Emile Arthaud (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Pierre-François Arthaud, de et à Genève, président, et Henri Kimmerlé, secrétaire (inscrit), lesquels signent individuellement.

11 mai 1962.

Société Immobilière Rue de Lausanne No 47, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> avril 1947, page 899). Emile Arthaud (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Pierre-François Arthaud, de et à Genève, président, et Henri Kimmerlé, secrétaire (inscrit), lesquels signent individuellement.

11 mai 1962.

Société Immobilière rue Faller B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 décembre 1955, page 3138). François Bongard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Louis Wochner, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 12, boulevard du Théâtre, régie Dunand.

11 mai 1962.

Société Immobilière rue Henri-Blauvalet No 15, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 février 1951, page 472). Jean Pignet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Uebersax, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 7, rue Jean-Petitot, régie J. Uebersax & Cie.

11 mai 1962. Matériaux et marchandises de tout genre.

Carhornum International SA, à Genève (FOSC. du 30 octobre 1961, page 3142). Clinton-F. Robinson (décédé), et John-A. Williamson ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. William-H. Wendel, des USA, à Lewiston (New York), et William-L. Peskin, des USA, à Veyrier, sont membres du conseil d'administration. Le premier exerce les fonctions de président et le second celles de délégué-adjoint. Ils signent collectivement à deux.

11 mai 1962.

Photo-Prix SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 3 mai 1962. But: importation, achat, vente et représentation d'articles photographiques, de cinéma et de tous articles accessoires. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Apport en nature: agencement complet de magasin, soit installation, meubles et objets divers, suivant inventaire du 3 mai 1962, et droit au bail des locaux, le tout pour un montant de 30 000 fr., entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Wagner, de Reigoldswil (Bâle-Campagne), à Genève, président, et Gerhard Grob, de Wattwil (Saint-Gall), à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Locaux: 18, rue des Eaux-Vives.

11 mai 1962.

Les Gravières de Vessy SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 17 avril 1962. But: exploitation de toutes gravières et carrières et notamment de gravières sises à Vessy, canton de Genève; achat et vente de sable et graviers ainsi que tous matériaux de construction. Capital: 100 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri-Bertrand Trachsler, de Greifensee (Zurich), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 8, rue Lamartine, chez Henri-Bertrand Trachsler.

14 mai 1962. Boulangerie-pâtisserie.

Jean Meier, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 29 avril 1959, page 1227). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

14 mai 1962. Boulangerie-pâtisserie.

J. Hurst, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 23 avril 1945, page 919). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

14 mai 1962. Tabacs, cigares.

Gaiardelli, à Carouge, commerce de tabacs et cigares et fabrique de cigarettes (FOSC. du 5 janvier 1933, page 29). L'inscription est radiée par suite de remise d'exploitation.

14 mai 1962. Matières premières, etc.

«Comex» G. Goly, à Genève, commerce de matières premières, produits manufacturés et articles de diverses natures (FOSC. du 29 juillet 1959, page 2143). L'inscription est radiée par suite de cessation d'exploitation.

14 mai 1962. Matières premières, etc.

Goly, à Genève, courtier en matières premières et produits manufacturés (FOSC. du 1<sup>er</sup> juillet 1959, page 1865). L'inscription est radiée par suite de cessation d'exploitation.

14 mai 1962. Matériel de camping, etc.

Agence de Représentation Chs. Porchet, à Genève, importation et représentation de matériel de camping et de sport en gros etc., (FOSC. du 16 février 1961, page 482). Nouveau siège de la maison: Lancy, 81, route du Grand-Lancy.

14 mai 1962. Café-restaurant.

Mme Ruth Berberat, à Genève. Chef de la maison: Ruth-Félicitas Berberat née Steiner, de Lajoux (Berne), à Genève, autorisée par son mari André-François Berberat. Procuration individuelle: André-François Berberat, de Lajoux (Berne), à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Café Bacchus», 12, rue de Fribourg.

14 mai 1962. Café-tea-room.

Joseph Remor, à Genève, café-tea-room à l'enseigne «La Clémence» (FOSC. du 10 novembre 1958, page 2998). L'inscription est radiée par suite de décès du titulaire et remise d'exploitation. Actif et passif repris par «Madame Marie Remor», à Genève.

14 mai 1962. Café-tea-room.

Madame Marie Remor, à Genève, Chef de la maison: Marie-Stephanie Remor née Grand, d'Ecoteaux (Vaud), à Genève. Café-tea-room à l'enseigne «La Clémence», 20, place du Bourg-de-Four. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Joseph Remor», à Genève, radiée.

14 mai 1962. Tabacs, journaux, papeterie.

Poncet et Rigotti, à Genève, débit de tabacs, vente de journaux et papeterie, société en nom collectif (FOSC. du 3 mars 1958, page 619). Yolande Rigotti n'est plus associée. La société est dissoute et radiée. L'associée Andreina-Lucia Maddalena Poncet née Amone, de Lancy, à Genève, reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle Lucie Poncet, 2, Rond-Point de la Jonction.

14 mai 1962.

Art moderne SA, à Genève (FOSC. du 6 janvier 1961, page 44). Jacques Cottier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marina-Rita Varenne, de Rickenbach (Soleure), à Chêne-Bougeries, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Daniel Varenne, président (inscrit), est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

14 mai 1962.

Société Immobilière Angle Rues de la Terrassière et Trente-un-Décembre, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 décembre 1954, page 3078). Jean Olivet et Victor Olivet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Philippe Albert, de et à Genève, président, et François Martin, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. Nouveau domicile: 2, place Bel-Air, Crédit Suisse.

14 mai 1962.

Société Immobilière Joasse, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 novembre 1961, page 3479). Alexandre Weill n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Chapuis, de et à Genève, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 19, rue de la Croix-d'Or, chez Omnifiduciaire SA.

14 mai 1962.

A. Ritschard Machiues-Outils SA, à Genève (FOSC. du 12 janvier 1962, page 111). Administration: Arthur Leuenberger, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Adolf Ritschard, jusqu'ici président, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement. Les pouvoirs d'Arthur Leuenberger sont modifiés dans ce sens. Procuration collective à deux est conférée à Ernest Schori, de Seedorf (Berne), à Porrentruy (Berne).

14 mai 1962.

Société Immobilière Rhône-Lac, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 août 1959, page 2395). Henri Lenz, de Zurich, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

14 mai 1962. Liqueurs, spiritueux, etc.

L. Paris SA, à Genève, courtage, achat et vente de liqueurs, spiritueux, etc. (FOSC. du 23 février 1950, page 513). Domicile: 23, rue du Rhône, Société de Contrôle Fiduciaire SA.

14 mai 1962.

**Société Financière et de Projets de Constructions SA.** à Genève, société anonyme. Date des statuts: 2 mai 1962. But: administration de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, immobilières, commerciales et industrielles, ainsi que le financement et l'établissement de projets de constructions, hors de Suisse. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mario Olivero, de Locarno (Tessin), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 10, rue de la Bourse, chez «Sertum» Société anonyme Commerciale Financière et Industrielle.

14 mai 1962.

**Arguros Financière SA.** à Genève, société anonyme. Date des statuts: 4 mai 1962. But: administration de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, immobilières, commerciales et industrielles, hors de Suisse. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mario Olivero, de Locarno (Tessin), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 10, rue de la Bourse, chez «Sertum» Société anonyme Commerciale Financière et Industrielle.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 191365. Hinterlegungsdatum: 25. April 1962, 8 Uhr.  
**Galactina & Biomalz AG, Belp (Bern).** — Fabrik- und Handelsmarke.

Kindernahrung mit Karotten und Troekenvollmilch.



Die Marke wird rot, grün, weiss, braun, schwarz ausgeführt.

Nr. 191366. Hinterlegungsdatum: 25. April 1962, 8 Uhr.  
**Galactina & Biomalz AG, Belp (Bern).** — Fabrik- und Handelsmarke.

Anrührfertiges Vollkornbreipräparat.



Die Marke wird braun, rot, weiss und schwarz ausgeführt.

Nr. 191367. Hinterlegungsdatum: 25. April 1962, 8 Uhr.  
**Galactina & Biomalz AG, Belp (Bern).** — Fabrik- und Handelsmarke.

Haferschleimpräparat.



Die Marke wird hellbraun, dunkelbraun, weiss und schwarz ausgeführt.

Nr. 191368. Hinterlegungsdatum: 25. April 1962, 8 Uhr.  
**Galactina & Biomalz AG, Belp (Bern).** — Fabrik- und Handelsmarke.

Hirschesleimpräparat.



Die Marke wird hellgelb, hellgrün, weiss, braun, schwarz ausgeführt.

Nr. 191369. Hinterlegungsdatum: 25. April 1962, 8 Uhr.  
**Galactina & Biomalz AG, Belp (Bern).** — Fabrik- und Handelsmarke.

Gerstensleimpräparat.



Die Marke wird rosa, violett, braun, weiss und schwarz ausgeführt.

Nr. 191370. Hinterlegungsdatum: 25. April 1962, 8 Uhr.  
Galaetina & Biomalz AG, Belp (Bern). — Fabrik- und Handelsmarke.  
Reisschleimpräparat.



Die Marke wird hellblau, dunkelblau, weiss, braun und schwarz ausgeführt.

Nr. 191371. Hinterlegungsdatum: 25. April 1962, 8 Uhr.  
Galaetina & Biomalz AG, Belp (Bern). — Fabrik- und Handelsmarke.  
Anrührfertiges Gemüsebreipräparat.



Die Marke wird grün, rot, braun, weiss, schwarz ausgeführt.

Nr. 191372. Hinterlegungsdatum 25. April 1962, 8 Uhr.  
Galaetina & Biomalz AG, Belp (Bern). — Fabrik- und Handelsmarke.  
Vollkornpräparat.



Die Marke wird braun, rot, weiss, grün und schwarz ausgeführt.

Nr. 191373. Hinterlegungsdatum: 24. April 1962, 24 Uhr.  
Rüegg-Naegeli & Cie. Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 22, Zürich.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 101918. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. April 1962 an.

Bureaumaterialien und Bureaumöbel.

**visoclass**

N° 191374. Date de dépôt: 26 avril 1962, 17 h.  
Merck & Co., Inc., Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA).  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 104121. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 avril 1962.

Préparations pharmaceutiques employées comme bactéricides et comme antiseptiques et pour le traitement et la prévention d'infections de l'appareil digestif et employées comme antiseptiques intestinaux et pour la prévention et le traitement de la dysenterie, de la dysenterie bacillaire, du cholera, de la colite, de la fièvre typhoïde et pour la prévention et le traitement d'infections pendant des opérations intestinales et abdominales.

**SULFASUXIDINE**

Nr. 191375. Hinterlegungsdatum: 26. April 1962, 20 Uhr.  
Jakob Merz, Hofmeisterstrasse 7, Bern. — Fabrik- und Handelsmarke.  
Erneuerung der Marke Nr. 102048. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. April 1962 an.

Trockenklosett und Bestandteile desselben, Streumischung.

**ERDMACHERLI**

N° 191376. Date de dépôt: 27 avril 1962, 20 h.  
Mappin & Webb, Limited, 106 Regent Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 102056. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 avril 1962.

Articles argentés électriquement.

**MAPPIN PLATE**

Nr. 191377. Hinterlegungsdatum: 28. April 1962, 17 Uhr.  
Produits Mubag S.A. (Mubag Produkte AG), rue de Bourg 15, Lausanne.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 100990 von Mubag Mühlen- & Bäckereiprodukte AG, Neuveville. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. November 1961 an.

Crème- und Puddingpulver.

**FLANDOR**

Nr. 191378. Hinterlegungsdatum: 28. April 1962, 17 Uhr.  
Produits Mubag S.A. (Mubag Produkte AG), rue de Bourg 15, Lausanne.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 101664 von Mubag Mühlen- & Bäckereiprodukte AG, Neuveville. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Januar 1962 an.

Malzprodukte.

**DIASOL**

Nr. 191379. Hinterlegungsdatum: 28. April 1962, 17 Uhr.  
Produits Mubag S.A. (Mubag Produkte AG), rue de Bourg 15, Lausanne.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 101665 von Mubag Mühlen- & Bäckereiprodukte AG, Neuveville. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Januar 1962 an.

Malzprodukte.

**MALTOSOL**

Nr. 191380. Hinterlegungsdatum: 28. April 1962, 17 Uhr.  
Produits Mubag S.A. (Mubag Produkte AG), rue de Bourg 15, Lausanne.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 101666 von Mubag Mühlen- & Bäckereiprodukte AG, Neuveville. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Januar 1962 an.

Malzprodukte.

**MUBAMALT**

Nr. 191381. Hinterlegungsdatum: 5. März 1962, 18 Uhr.  
Hercules Powder Company, Hercules Tower, 910 Market Street, Wilmington (Delaware, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

In Wasser, Alkalien und organischen Stoffen lösliche Celluloseäther.

**NATROSOL**

Nr. 191382. Hinterlegungsdatum: 5. März 1962, 18 Uhr.  
Hercules Powder Company, Hercules Tower, 910 Market Street, Wilmington  
(Delaware, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Verstärkter Harzleim.

## PEXOL

Nr. 191383. Hinterlegungsdatum: 21. März 1962, 19 Uhr.  
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen. — Fabrikmarke. — Erneuerung mit  
erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 102253. Die Schutzfrist aus der  
Erneuerung läuft vom 21. März 1962 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygie-  
nische, wissenschaftliche und kosmetische Zwecke, pharmazeutische Drogen  
und Präparate, kosmetische Produkte, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel,  
Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

## SIGUMID

Nr. 191384. Hinterlegungsdatum: 21. März 1962, 19 Uhr.  
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen. — Fabrikmarke. — Erneuerung  
mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 102259. Firma geändert. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. März 1962 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygie-  
nische, wissenschaftliche und kosmetische Zwecke, pharmazeutische Drogen  
und Präparate, kosmetische Produkte, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel,  
Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

## TUBACID

Nr. 191385. Hinterlegungsdatum: 21. März 1962, 19 Uhr.  
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen. — Fabrikmarke. — Erneuerung  
mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 102452. Die Schutzfrist aus  
der Erneuerung läuft vom 21. März 1962 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygie-  
nische, wissenschaftliche und kosmetische Zwecke, pharmazeutische Drogen  
und Präparate, kosmetische Produkte, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel,  
Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

## SYRGOTRAL

Nr. 191386. Hinterlegungsdatum: 21. März 1962, 19 Uhr.  
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen. — Fabrikmarke. — Erneuerung  
mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 102857. Firma geändert.  
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. März 1962 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygie-  
nische, wissenschaftliche und kosmetische Zwecke, pharmazeutische Drogen  
und Präparate, kosmetische Produkte, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel,  
Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

## NEO-PHOS

Nr. 191387. Hinterlegungsdatum: 21. März 1962, 19 Uhr.  
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen. — Fabrikmarke. — Erneuerung  
mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 102858. Firma geändert.  
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. März 1962 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygie-  
nische, wissenschaftliche und kosmetische Zwecke, pharmazeutische Drogen  
und Präparate, kosmetische Produkte, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel,  
Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

## NEURO-PHOS

Nr. 191388. Hinterlegungsdatum: 21. März 1962, 19 Uhr.  
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen. — Fabrikmarke. — Erneuerung  
mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 103038. Firma geändert.  
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. März 1962 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygie-  
nische, wissenschaftliche und kosmetische Zwecke, pharmazeutische Drogen  
und Präparate, kosmetische Produkte, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel,  
Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

## ASCOPHOS

Nr. 191389. Hinterlegungsdatum: 21. März 1962, 19 Uhr.  
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen. — Fabrikmarke. — Erneuerung  
mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 103289. Firma geändert.  
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. März 1962 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygie-  
nische, wissenschaftliche und kosmetische Zwecke, pharmazeutische Drogen  
und Präparate, kosmetische Produkte, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel,  
Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.



Nr. 191390. Hinterlegungsdatum: 21. März 1962, 19 Uhr.  
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen. — Fabrikmarke. — Erneuerung  
mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 103290. Firma geändert.  
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. März 1962 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygie-  
nische, wissenschaftliche und kosmetische Zwecke, pharmazeutische Drogen  
und Präparate, kosmetische Produkte, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel,  
Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

## PHOSCETON

Nr. 191391. Hinterlegungsdatum: 23. März 1962, 18 Uhr.  
The Udyite Corporation, 1651 East Grand Boulevard, Detroit 11 (Michigan,  
USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für die Galvano-Technik.

## SATYLITE

Nr. 191392. Hinterlegungsdatum: 3. April 1962, 20 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikmarke. —  
Erneuerung der Marke Nr. 101964. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 26. März 1962 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für technische, hygienische und wissen-  
schaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Konser-  
vierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Des-  
infektionsmittel, kosmetische Präparate, Oele, Parfümerien, Seifen, diätetische  
Nährpräparate.



Nr. 191393. Hinterlegungsdatum: 4. April 1962, 18 Uhr.  
Wild Heerbrugg AG, Heerbrugg (St. Gallen).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Optische Geräte, insbesondere Profilbetrachtungs- und Messgeräte für photo-  
grammetrische Zwecke.

## PROFILOSCOPE

Nr. 191394. Hinterlegungsdatum: 27. April 1962, 18 Uhr.  
Wild Heerbrugg AG, Heerbrugg (St. Gallen).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Optische Geräte, insbesondere Profilbetrachtungs- und Messgeräte für photo-  
grammetrische Zwecke.

## PROFILOSKOP

Nr. 191395. Hinterlegungsdatum: 9. April 1962, 18 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel.

## FLY CAKE

Nr. 191396. Hinterlegungsdatum: 9. April 1962, 18 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,  
pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

## KAPNOTAL

Nr. 191397. Hinterlegungsdatum: 9. April 1962, 18 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,  
pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

## NORACICLINA

Nr. 191398. Hinterlegungsdatum: 9. April 1962, 18 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,  
pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

## NORACYCLINE

Nr. 191399. Hinterlegungsdatum: 9. April 1962, 18 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,  
pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

## TINOREL

Nr. 191400. Hinterlegungsdatum: 17. April 1962, 19 Uhr.  
Gerberkäse AG, Thun. — Fabrik- und Handelsmarke.

Käse und andere Molkereiprodukte.

## RAMINA

Nr. 191401. Hinterlegungsdatum: 17. April 1962, 19 Uhr.  
Gerberkäse AG, Thun. — Fabrik- und Handelsmarke.

Käse und andere Molkereiprodukte.

## RAMONDO

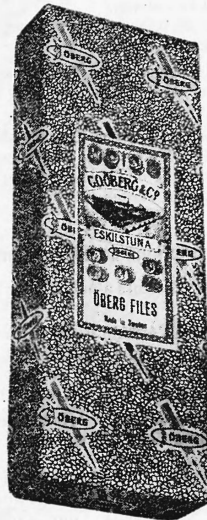
N° 191402. Date de dépôt: 19 avril 1962, 16 h.  
Dekalb S.A., avenue de la Gare 7, Frihouroy.  
Marque de fabrique et de commerce.

Aliments et ingrédients ou produits alimentaires pour l'homme et les animaux;  
produits agricoles, d'horticulture et de sylviculture; graines de toutes sortes  
pour l'alimentation de l'homme et des animaux; semences et graines de plantes  
de tous genres; œufs destinés à être utilisés comme aliments et œufs pour l'élevage  
et la production de volaille de tous genres; volaille vivante destinée à  
l'élevage et à l'alimentation; préparations vétérinaires.

## DEKALB

Nr. 191403. Hinterlegungsdatum: 25. April 1962, 18 Uhr.  
C. O. Öberg & Co's Aktiebolag, Västermarksgatan 38, Eskilstuna (Schwe-  
den). — Fabrik- und Handelsmarke.

Feilen und Raspeln aller Art, darunter rotierende Feilen und Raspeln, Griffe  
und Halter für Feilen und Raspeln sowie alle anderen Arten von schneidenden  
Werkzeugen.



Nr. 191404. Hinterlegungsdatum: 26. April 1962, 18 Uhr.  
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Länggäßstrasse 51, Bern.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kakao, Schokolade, Konfiseriewaren, Molkereiprodukte und diätetische  
Produkte.



### Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 132535. — Hermann R. Rätz-Ammann's Wwe. & Co., Prangins. —  
Uebertragung an Electro-Chemical Research Laboratories Limited, 33 Knox  
Street, Marylebone Road, London N. W. 1 (Grossbritannien). — Einget-  
ragen den 10. Mai 1962.

Marke Nr. 168391. — Europa im Automobil AG, Zürich. — Uebertragung  
an Hans Luzius Balzer, Dreikönigstrasse 12, Zürich 2. — Eingetragen  
den 10. Mai 1962.

### Firma- und Adressänderungen — Modifications de raison et changement d'adresse

Marken Nrn. 120559, 121224, 121225. — Nehi Corporation, Columbus (Georgia,  
USA). — Firma geändert in Royal Crown Cola Co. — Die neue Adresse der  
Hinterlegerin lautet 1000 — 9th Avenue, Columbus (Georgia, USA). —  
Eingetragen den 9. Mai 1962.

Marke Nr. 138690. — H. Moebius & Sohn, Hannover, Zweigniederlassung Basel,  
in Basel. — Firma geändert in H. Moebius & Sohn, Hannover Zweignieder-  
lassung Allschwil. — Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Hegen-  
heimerstrasse 23a/23b, Allschwil (Basel-Land). — Eingetragen den 9. Mai  
1962.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FOOSC. par des lois ou ordonnances

### Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Herrn Max Schuhmacher, Kronen-Drogerie und Lebensmittelgeschäft,  
Muri bei Bern, Thunstrasse 39, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines  
Totalausverkaufs erteilt. Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit für die ganze  
Schweiz auf 1 Jahr ab 1. Juli 1962 festgesetzt. (AA. 110)

Muri, den 18. Mai 1962.

Der Gemeinderat.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Verzollungsvorschriften

Die Eidgenössische Oberzolldirektion hat zum Schweizerischen Gebrauchsolltarif 1959 herausgegeben:

- a) Nachtrag Nr. 7 zur Publikumsausgabe, 1. April 1962  
Preis: 50 Rp., plus 10 Rp. Porto;  
b) Nachtrag Nr. 7 zur Beamtenausgabe, 1. April/15. Mai 1962  
Preis: Fr. 2.20, plus 10 Rp. Porto.

Beim Bezuge von 5 oder mehr Nachträgen derselben Art wird ein Mengenrabatt von 5% gewährt, sofern die Lieferung und Rechnungsstellung an eine einzige Stelle erfolgt.

Diese Drucksachen können bei der Eidgenössischen Oberzolldirektion in Bern (Postcheckkonto III 704), bei den Zollkreisdirektionen Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne und Genf und den Hauptzollämtern Luzern, Zürich und St. Gallen bezogen werden. 118. 22. 5. 62.

### Prescriptions de dédouanement

La direction générale des douanes a publié pour le tarif d'usage des douanes suisses 1959:

- a) Bulletin rectificatif N° 7 à l'édition destinée au public, 1<sup>er</sup> avril 1962, prix par exemplaire: 50 centimes, plus frais de port 10 centimes;  
b) Bulletin rectificatif N° 7 à l'édition de service, 1<sup>er</sup> avril/15 mai 1962, prix par exemplaire: 2 fr. 20, plus frais de port 10 centimes.

Un rabais de 5% est accordé sur les commandes de 5 exemplaires ou plus du même document à condition que la livraison et la facturation soient faites à un seul destinataire.

Ces imprimés peuvent être obtenus auprès de la direction générale des douanes à Berne (compte de chèques postaux III 704), ou auprès des directions d'arrondissement de Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève, ainsi qu'auprès des bureaux principaux de Lucerne, Zurich et St-Gall. 118. 22. 5. 62.

### Schweizerisch-bulgarischer Warenverkehr

Auf Grund eines am 18. Mai 1962 in Bern unterzeichneten Protokoll der gemischten schweizerisch-bulgarischen Regierungskommission sind die bis Ende 1961 gültigen Warenlisten A und B für eine weitere Vertragsperiode, die das Jahr 1962 umfasst, anwendbar erklärt worden. 118. 22. 5. 62.

### Trafic des marchandises entre la Suisse et la Bulgarie

Par un protocole de la Commission gouvernementale mixte suisse-bulgare du 18 mai 1962, les listes de marchandises A et B qui étaient valables jusqu'au 31 décembre 1961 ont été prorogées pour une nouvelle année contractuelle du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1962. 118. 22. 5. 62.

### Traffico delle merci tra la Svizzera e la Bulgaria

Secondo il protocollo del 18 maggio 1962 della Commissione governativa mista svizzero-bulgara, la validità degli elenchi delle merci A e B, la cui scadenza venne fissata al 31 dicembre 1961, è stata prorogata per un nuovo anno contrattuale, ossia per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 1962. 118. 22. 5. 62.

### Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 22. Mai 1962 - Cours de conversion dès le 22 mai 1962

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.73½; Dänemark: Fr. 63.—; Deutschland: Fr. 108.55; Frankreich NF: 88.70; Italien Fr. —.70; Marokko: DH: Fr. 87.40; Niederlande: Fr. 120.90; Norwegen: Fr. 60.95; Oesterreich: Fr. 16.84; Schweden: Fr. 84.40.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = 12.21. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 118. 22. 5. 62.

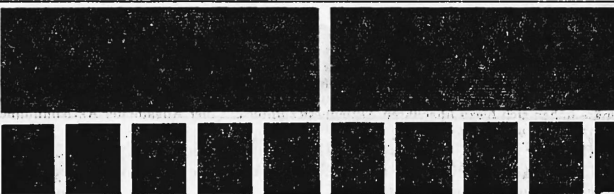
### Supplément N° 69

### Petites actions et actions sans valeur nominale

Ce rapport du groupe d'étude constitué par le Département fédéral de l'économie publique pour l'étude de la question des actions d'un montant peu élevé (petites actions) est rendu public sous forme de supplément N° 69 à «La Vie économique».

Le fascicule de 24 pages est en vente au prix de 3 fr. 50 (plus frais). On voudra bien adresser les commandes à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne; compte de chèques postaux III 520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.



## Schweizerischer Immobilienanlagfonds

Treuhänderin: SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK  
Leitung: Aktiengesellschaft für Immobilien-Anlagfonds DEVO, Olten

SIAT legt während kurzer Zeit eine

### Schlussemission

auf. Bis 30. Mai eingehende Zeichnungen bisheriger Inhaber von SIAT-Zertifikaten werden in erster Linie berücksichtigt. Soweit noch Anteile verfügbar bleiben, steht die Emission aber auch neuen Interessenten offen.

### Emissionspreis Fr. 1250.—

Nach Schluss dieser Emission bleibt der Fonds endgültig geschlossen. Die Leitung wird um Kotierung der SIAT-Anteile an der Börse nachsuchen. Der SIAT-Fonds umfasst zurzeit 153 fertige und einige im Bau befindliche Liegenschaften in 52 Ortschaften der Schweiz. Der Anlagewert beträgt heute rund 185 Mio Franken.

Für Zeichnungen und weitere Auskünfte stehen die 70 Geschäftsstellen der SCHWEIZERISCHEN VOLKSBANK gerne zur Verfügung.

## Compagnie du Chemin de fer funiculaire Vevey-Charbonne-Mont Pèlerin, à Vevey

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le lundi 4 juin 1962, à 16 heures, au restaurant-ten-room du Mont Pèlerin, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration. 2° Rapport des contrôleurs des comptes. 3° Discussion et votations, sur les conclusions de ces rapports. 4° Nomination statutaires: a) d'administrateurs; b) des contrôleurs des comptes. 5° Halle de Corsaux: procédure d'expropriation, demande de pleins pouvoirs. 6° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs des comptes seront à la disposition des actionnaires du 24 mai au 2 juin 1962, au siège social de la compagnie, gare de Vevey-Plan. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par l'Union de Banques Suisses à Vevey sur présentation des numéros des titres. Ces cartes donnent droit au libre parcours sur la ligne, le jour de l'assemblée générale.

Vevey, le 20 mai 1962.

Le conseil d'administration.

## Drahtseilbahngesellschaft Biel-Magglingen

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 4. Juni 1962, 17.30 Uhr,  
im Hotel Bellevue, in Magglingen

#### Traktanden:

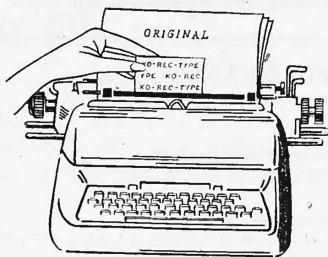
1. Protokoll.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung 1961.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Jahresbericht und Jahresrechnung können ab 23. Mai 1962 bei der Kantonalbank von Biel, in Biel, eingesehen werden. Dasselbst können gegen Deponierung der Aktien die Stimmkarten bezogen werden. Diese berechtigen zu einer Retourfahrt nach Magglingen am Versammlungstage.

Biel, den 15. Mai 1962.

Der Verwaltungsrat.

# KO-REC-COPY



# KO-REC-TYPE

Das einwandfreie KORREKTURPAPIER, das Tippfehler ohne Radiergummi schnell und sauber zum Verschwinden bringt – ein modernes Hilfsmittel für Ihre SCHREIBMASCHINE –

## KO-REC-COPY

Ein Blättchen KO-REC-COPY wird mit der beschrifteten Seite nach oben auf die fehlerhafte Stelle der KOPIE gelegt.

## KO-REC-TYPE

Ein Blättchen KO-REC-TYPE wird in derselben Weise unter das Farbband auf das ORIGINAL getippt. Nun wird das gleiche falsche Zeichen oder falsche Wort noch einmal auf das KORREKTURPAPIER getippt. Der Fehler ist verschwunden – Sie können nach Entfernen von KO-REC-TYPE und KO-REC-COPY die korrekten Zeichen einsetzen.

**Nr. 370 KO-REC-TYPE**  
32 Blatt 2,5x7 cm } Fr. 6.–  
8 Blatt 2 x7 cm }  
Kleinpäckung Fr. 1.20

**Nr. 371 KO-REC-COPY**  
24 Blatt 5x7 cm Fr. 6.–  
Normalpackung reicht für ca. 4000 Korrekturen

Generalvertretung

**Erhältlich in Papeterien**

**Waser & Co. Seestrasse 261 Zürich 2/38** Telephone (051) 45 64 45

## Luftseilbahn Wengen-Männlichen AG.

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 4. Juni 1962, um 15 Uhr, im Hotel Schöneegg, in Wengen

#### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 26. Juni 1961;
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1961 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
6. Baufragen.

Die Bilanz auf den 31. Dezember 1961 mit dem Vorschlag der Verwaltung für die Verwendung des Reingewinnes, die Rechnung über Gewinn und Verlust, der Geschäftsbericht und der Revisorenbericht liegen am Sitz der Gesellschaft (Verkehrsbüro Wengen) während der Einberufungsfrist zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten und der Jahresbericht können bis Freitag, den 1. Juni, am Sitz der Gesellschaft bezogen werden. Die Aktionäre haben sich hierzu über ihren Aktienbesitz unter genauer Angabe der Aktiennummern auszuweisen. Die an der Generalversammlung teilnehmenden Aktionäre erhalten einen Ausweis zu einer Retourfahrt nach dem Männlichen, gültig am 4. und 5. Juni 1962.

Ferner hat der Verwaltungsrat beschlossen, unter Vorbehalt der Genehmigung durch die Generalversammlung, pro Aktie eine Freikarte, gültig für eine Retourfahrt während den Betriebszeiten der Männlichenbahn vom 1. August 1962 bis 31. Juli 1963, an die Aktionäre abzugeben.

Wengen, den 15. Mai 1962.

Der Verwaltungsrat.

## SVENSKA TÄNDSTICKS AKTIEBOLAGET

(The Swedish Match Company)

### JÖNKÖPING

Die Herren Aktionäre der Svenska Tändsticks Aktiefolaget werden hiermit zur

### ordentlichen Generalversammlung

die am Dienstag, den 12. Juni 1962, um 14.30 Uhr in den Räumlichkeiten der Gesellschaft in Jönköping stattfinden wird, eingeladen.

Alle Aktionäre, die darum ersucht haben, erhalten ein Exemplar des in dieser Versammlung vorzulegenden Geschäftsberichtes pro 1961, in englischer Sprache, durch die Post zugestellt.

Die nicht eingetragenen Aktionäre, die diesen Bericht ebenfalls zu erhalten wünschen, können denselben bei folgenden Banken beziehen:

Schweizerischer Bankverein, Basel  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
Bank Len & Cie. A.G., Zürich  
Schweizerische Volksbank, Bern.

sowie bei sämtlichen schweizerischen Sätzen, Zweigniederlassungen und Agenturen dieser Institute,

Herren Pictet & Cie. Genf  
Banque Pasche S.A., Genf

Jönköping, den 18. Mai 1962.

Der Verwaltungsrat.

## AG. Hotel Schweizerhof, Bern

### 49. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 4. Juni 1962, vormittags 11.30 Uhr,  
im Hotel Schweizerhof, in Bern

#### Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht 1961, Bericht der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Statutarische Wahlen.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegen mit dem Bericht der Kontrollstelle und dem Geschäftsbericht des Verwaltungsrates vom 24. Mai 1962 hinweg bei der Geschäftsstelle, Schwabengasse 7, Bern, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmkarten werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis 2. Juni 1962 durch die Geschäftsstelle verabfolgt.

### Avis an die Aktionäre

Die neuen Couponbogen können bei der Kantonalbank von Bern bezogen werden gegen Abgabe der Talons. Bei den Stammaktien ist der Bank überdies der überzählige Coupon Nr. 16 einzureichen.

Der Verwaltungsrat.

## POLYNORM



### FABRIKBAUTEN LAGERHALLEN GROSSGARAGEN

u.s.w.  
Freie Überspannung 15, 22 oder 30 m  
Kurze Lieferfristen 1a Referenzen

POLYNORM STAHLKONSTRUKTIONEN AG.  
FROHBURGSTRASSE 324 ZÜRICH 11/57  
TELEFON 051/46 81 80

Von Privat zu verkaufen in Flims-Waldhaus

zirka 12000 m<sup>2</sup> Land

sowie etwas Wald zur Ueberbauung mit Ferienhäusern, teilweise erschlossen.

Preis Fr. 18.- m<sup>2</sup>.

Offerten unter Chiffre P 10798 W  
an Publicitas Winterthur

Welche Firma möchte sofort käuflich günstig übernehmen: modernes, neues

### Werkstatt- (Fabrikations) Gebäude

mit 2 schönen Wohnungen (1x4 1/2 Zimmer sofort frei) und zirka 2000 m<sup>2</sup> Umsehung (alle Erweiterungsmöglichkeiten) an Staatsstrasse, nächst Station und Post zwischen Bern und Thun gelegen. Alle Auskünfte durch Chiffre H 11824 Y, Publicitas Bern.

Zu verkaufen

### Standard-Sichtkarte

Format IV, Kartengrösse 235 x 170 mm,  
12 Schubladen à 60 Taschen.

Ed. Frei, Damenwäschefabrik, Heerbrugg  
Tel. (071) 7 23 98

### Liegenschaft

im unteren Fricktal direkt an der Strasse Basel-Zürich zu verkaufen. Umsehung 1000 m<sup>2</sup>, 20 Parkplätze, solides 3-Familienhaus mit angeheutem Fabrikationsraum. Alles unterkellert und gut ausgebaut. Bestens geeignet für Handwerker oder Kleinindustrie.

Anfragen unter Chiffre H 6168 Q  
an Publicitas AG., Basel

Zu verkaufen wegen Nichtgebrauch

### 2 Buchungsaufzähler NATIONAL

Kl. 3000

4 und 6 Zähl- und Saldierwerke. Volltext und Kurztext kombiniert. Preis zusammen Fr. 3500.

Schweiz. Krankenkasse UNFON  
Stauffacherstr. 60, Zürich 4.  
Tel. (051) 23 05 95

### Nichtigerklärung

#### Berichtigung

Im Inserat, erschienen am 3. April 1962 im Schweizerischen Handelsamtsblatt, wurde irrtümlich - Sparheft - Nr. P 34.201 der Kantonalbank von Bern in Bern als nichtig erklärt. Die Nichtigerklärung betrifft jedoch Sparheft Nr. P 34.204.

## Internationale Industrie- & Handelsbeteiligungen AG., Basel

Société Internationale pour Participations Industrielles et Commerciales S.A., Bâle

### Einladung

### zur 41. (ordentlichen) Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 6. Juni 1962, 10.30 Uhr, im Casino in Basel

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1961.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge der Verwaltung liegen ab 22. Mai 1962 in unserem Geschäftslokal, Peter-Merian-Strasse 19, Basel, zur Einsichtnahme für die Aktionäre auf. Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wünschen, können die Zutrittskarten bis zum 4. Juni 1962 bei unserem Gesellschaftssitz anfordern.

Während der Zeit vom 22. Mai bis mit 6. Juni 1962 werden im Aktienbuch keine Eintragungen vorgenommen.

Basel, im Mai 1962.

Die Verwaltung.

## FRIGO-CALOR S.A.

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mardi 5 juin 1962, à 18 heures, au restaurant «de la Patte d'Oie», 6, avenue Henri Dunant, à Genève.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1961.
- 2° Rapport des vérificateurs des comptes.
- 3° Discussion et votation sur la conclusion de ces rapports et répartition du solde actif.
- 4° Proposition de modification éventuelle des statuts.
- 5° Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées au bureau de la société à Genève contre présentation d'un titre justificatif jusqu'au 1<sup>er</sup> juin 1962.

Liste de présence dès 17 heures 30.  
Messieurs les actionnaires peuvent prendre connaissance du rapport de gestion et des comptes au bureau de la société.



**unoclass®**  
Hängeregistratur



Für das Büro: Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich Bahnhofstr. 22 Tel. 051/233707



Präzision  
am Zeichenbrett

Nichts ist ärgerlicher als ein Reisszeug, dessen Instrumente nicht absolut präzise und zuverlässig funktionieren. Wer sich vor solchem Aerger schützen will, kauft Reisszeuge und alle Artikel des technischen Zeichenbedarfs nur im Spezialhaus zum Beispiel bei

**Landolt-Arbenz**

Bahnhofstrasse 65, Zürich



Zu vergeben im AUHAFEN-BASEL

**einige 1000 m<sup>2</sup>  
gedeckter Lagerraum**

Es handelt sich hier um ein neu erstelltes Lagerhaus, das im Laufe der nächsten Monate in Betrieb genommen wird. Dasselbe verfügt über direkten Anschluss an die Rheinschiffahrt sowie über Bahn- und Strassenanschluss. Eventuell auch Langfristige Vermietung.

Interessenten sind gebeten, sich zu wenden unter Chiffre R 6052 Q an die Publicitas Basel.

Les propriétaires du

**brevet suisse N° 339 130**

du 12 novembre 1956 pour «Horloge actionnée par un moteur à courant continu» désirent entrer en relations avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'objet de leur brevet et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à

André SCHIOTT, ingénieur-conseil, 22, rue du Mont-Blanc (entrée 1, rue Chaponnière, Genève).

**POLYAETHYLEN-BEUTEL**

bedruckt und unbedruckt,

in allen Grössen vom Portionenbeutel bis zum Fasseinlagebeutel

Unsere modern eingerichteten Fabrikations-Anlagen gewährleisten eine einwandfreie Bedienung

**GEISSMANN-PAPIER AG, DOTTIKON/AG**  
Extension Plastic

Telefon (057) 735 60 und 738 31

**Luftseilbahn Chur-Brambrüesch AG., Chur**

Die Generalversammlung vom 16. Mai 1962 hat beschlossen, pro Aktie

1 Freikarte Chur-Brambrüesch retour

abzugeben.

Die Freikarte können gegen Abgabe des Coupons Nr. 1 an der Kasse der Talstation, Kasernenstrasse 13, Chur, bezogen werden. Bei Einsendung der Coupons werden die Freikarten an die angegebene Adresse gesandt.

Von Grossfirmen erprobt und nachbestellt. Ein Fund für gute Einkäufer:

**Büro-Schreibtische** nur Fr. 395.-

Schweizer Fabrikat

2 Hängereg.-Schubladen auf Kugellagern, 6 Schrägplatten. Material- und Auszugschieber inbegriffen. Bestellen Sie jetzt für **SOFORTLIEFERUNG** oder auf gewünschtes Datum. Einzelkorpus Fr. 195.-. Ferner Auswahl verschiedener Schreibtische mit Vollauszügen, Kugellagerführung, Zentralverschluss. Zu äussersten Preisen auch Schreibmaschinentele, Winkelkomb., Formulargestelle, Tische, Bürostühle. **Besichtigen oder Prospekte verlangen:** B. Reinhard's Erbe, Kreuzstrasse 58, Zürich, Telefon 051 47 11 14.



Depuis 50 ans nous accordons des

**Prêts**

sans caution. Réponse rapide. Petits remboursements mensuels. Discretion complète.

Banque Procédit  
Fribourg  
Tél. (037) 2 64 31

**PATENTE**

KIRCHHOFER,  
RYFFEL & CO.  
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 65

Cause décès je cède

**stock  
de ciseaux  
électrique**

tondeuses, rasoirs  
électrique  
pour Fr. 10 000.-  
Valeur réelle à l'achat  
Fr. 13 000.-

Offres à  
M. Buchser,  
Birmannstrasse 15,  
Zürich 11/50.

Broschüre

**Warenumsatz-  
steuer**

(Ausgabe

April 1962)

Prels: Fr. 1.80

Einzahlungen auf

Postcheckkonto

III 520,

Schweizerisches

Handelsamtsblatt.

Bern.

**Sierre-Montana-Crans**

Compagnie de chemin de fer et d'autobus (S.M.C.)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le vendredi 8 juin 1962, à 15 heures, au restaurant «Plans-Moyens», Crans s. S., avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale du 9 juin 1961.
- 2° Présentation du rapport du conseil d'administration et des comptes de l'exercice 1961.
- 3° Rapport des contrôleurs.
- 4° Votations sur les conclusions de ces rapports.
- 5° Décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs.
- 6° Adaptation des indemnités selon art. 22, chiffre 8 des statuts.
- 7° Nominations statutaires.
- 8° Divers.

Les bulletins d'admission à l'assemblée générale peuvent être retirés contre dépôt des titres jusqu'au 7 juin à midi, auprès de l'une des banques suivantes:

à Sierre: à l'Union de Banques Suisses, à la Société de Banque Suisse et à la Banque Cantonale du Valais.

à Berne: à la Banque Cantonale de Berne.

Le rapport de gestion, les comptes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société à partir du 26 mai 1962.

Montana, le 18 mai 1962.

Un nom du conseil d'administration:  
Le président: P. Lauzein.

**Societa Anonima Seggiovina del Monte Lema**

Miglieglin - Canton Ticino

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le 18 juin 1962, à 11 heures, au restaurant au sommet du Monte Lema. En cas de mauvais temps, l'assemblée aura lieu au café-bar «Pedrini», à Miglieglin.

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de la dernière assemblée générale ordinaire du 19 juin 1961.
- 2° Rapports du conseil d'administration et du vérificateur des comptes.
- 3° Approbation du bilan et du compte de profits et pertes. Décharge au conseil d'administration et aux organes de la société.
- 4° Décision sur le résultat de l'exercice.
- 5° Nomination statutaire: Vérificateurs des comptes.
- 6° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et des vérificateurs des comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires d'ici au 16 juin 1962, au bureau de la société, Palazzo «La Fenice», Lugano.

Pour assister ou se faire représenter à l'assemblée Messieurs les actionnaires devront retirer, au bureau de la société, d'ici au 16 juin 1962 les cartes d'admission contre remise de leur titre ou d'un certificat de dépôt de leurs titres bloqués dans une banque jusqu'à après l'assemblée générale.

Avec la carte d'admission chaque actionnaire recevra un billet gratuit d'aller et retour. Miglieglin au sommet du Monte Lema valable exclusivement le jour de l'assemblée (18 juin 1962).

Le conseil d'administration.

**CAVE DI SAN MARTINO S.A., MELIDE**

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

**assemblea generale ordinaria**

per mercoledì 30 maggio 1962, alle ore 14, presso in sede della Bariffi & Wullschlegler S.A., Lugano, via Serrafino Balestra 14, con il seguente

Ordine del giorno:

- 1° Lettura ed approvazione ultimo verbale.
- 2° Presentazione dei conti e del bilancio dell'esercizio 1961.
- 3° Rapporto del consiglio di amministrazione.
- 4° Rapporto dei revisori dei conti, scarico agli organi sociali.
- 5° Risoluzione circa il riparto degli utili dell'esercizio.
- 6° Nomine ufficio revisione.
- 7° Aumento del capitale sociale da Fr. 100 000 a Fr. 150 000.
- 8° Eventuali.

Il rapporto dei revisori, il conto profitti e perdite saranno estensibili ai Signori azionisti a datare dalla presente pubblicazione presso gli uffici della Bariffi & Wullschlegler S.A., in Lugano.

Il consiglio di amministrazione.

**AGGLOMERATI DI CEMENTO S.A., MELIDE**

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

**assemblea generale ordinaria**

per mercoledì 30 maggio 1962, alle ore 16, presso in sede della Bariffi & Wullschlegler S.A., in Lugano, via Serrafino Balestra 14, con il seguente

Ordine del giorno:

- 1° Lettura ed approvazione ultimo verbale.
- 2° Presentazione dei conti e del bilancio dell'esercizio 1961.
- 3° Rapporto del consiglio di amministrazione.
- 4° Rapporto dei revisori dei conti, scarico agli organi sociali.
- 5° Risoluzione circa il riparto degli utili dell'esercizio.
- 6° Nomine ufficio revisione.
- 7° Eventuali.

Il rapporto dei revisori, il conto profitti e perdite saranno estensibili ai Signori azionisti a datare dalla presente pubblicazione presso gli uffici della Bariffi & Wullschlegler S.A., in Lugano.

Il consiglio di amministrazione.

Der Verwaltungsrat.